

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

FRASE RECOMENDADA

¿Quién ha dicho que la forma poética está llamada a desaparecer? Berta Singerman os demostrará lo contrario.

Año II

Zaragoza. — Viernes 8 de Enero de 1926

Núm. 196

## DE ACTUALIDAD

### El problema de la Hacienda

La incógnita que este año se ha ofrecido despejar al país está en el misterio de Hacienda.

Compromiso el más grave de los contraídos por el Gobierno actual, es el de proceder a la formación de un presupuesto nivelado. Sueño es éste que la nación alimenta larga tirada de años, y como sueño quedó siempre.

¿Tendrá este Gobierno la fórmula necesaria para lograr la obra que a tantos asustara?

Mimbres y tiempo necesita, ya que buena voluntad hay que suponerle.

Ya ha comenzado a procurarse los mimbres que formarán la armazón de la obra económica que empieza.

Tres mimbres de consideración ha emplazado en otros tantos agujeros de «Gaceta». Enhiestos están, recién plantados, dispuestos a hacer frente a todos los vientos, a todas las tempestades.

Son esos proyectos cuya finalidad estriba en perseguir las ocultaciones de riqueza.

Contra ellos ya soplan los vientos y se abaten las tempestades. No son flojos los dardos que ha disparado el presidente de la Cámara de Comercio de Madrid don Carlos Prast.

Nadie deja de aplaudir, eso sí, el sentido de las disposiciones mencionadas.

Bien, muy bien, que se busque al que oculte riqueza por la que haya necesariamente de contribuir. Sabido es que hoy paga tan sólo quien no tiene valedores, que le eximan del tributo. Conocidas son algunas curiosas historias de todos los intentos catastrales hechos en España, detenidos siempre en los linderos de extensísimas dehesas propiedad de privilegiados de fortuna y de nacimiento.

Es justo que se quiera hacer pagar a todos, porque no hay derecho a que la carga tributaria pese solamente sobre la propiedad que produce.

Pero los elementos productores se sienten alarmados ante las disposiciones del ministro de Hacienda porque los primeros que han de sentir las molestias de las nuevas leyes son ellos precisamente.

Se previene, en efecto, la ocultación en aquella riqueza que necesariamente ha de manifestarse en relaciones jurídicas: arrendamientos y operaciones mercantiles. Esta riqueza habrá de apresurarse a gravar sus gastos de producción con los que del cumplimiento de estas nuevas disposiciones. Ni por este camino se logrará que declaren lo que ocultan.

En cambio no se ve claro que los propietarios de las grandes dehesas estériles dedicadas a la caza, cuya renta, claro está, es casi nula, se hayan de ver obligados a ponerlas en producción.

La injusticia tributaria subsistirá mientras la base de tributación sean la renta y el producto actual de la propiedad y no la que debe ser: el producto que puede rendir la propiedad puesta en condiciones de ser explotada para la producción aunque su dueño prefiera conservarla inactiva para su recreo particular.

De todas las maneras, con las cargas contributivas que pesan ya sobre la producción y el trabajo, hay problema

más urgente que realizar. El de las ocultaciones es casi un problema de policía tributaria. Lo urgente es reducir los gastos improductivos, distribuir adecuadamente el dinero del contribuyente, acometer la obra de protectorado en España, cifrada en un plan completo de obras públicas.

La salvación del Tesoro está en gastar con comedimiento y en fomentar la riqueza nacional.

Mientras el país sea pobre y gaste

### Pronto se traerá carne congelada a Zaragoza para venderla por vía de ensayo

Anteayer llegó a Zaragoza el director general de Abastos don Roberto Bahamonde y visitó al gobernador civil, con quien conferenció acerca de cuestiones concernientes a su peculiar cometido, especialmente, cuanto se refiere a los precios de la carne.



FIGURA DE ACTUALIDAD.—EL GENERAL PANGALOS, QUE SE HA ERIGIDO DICTADOR EN GRECIA

(Foto Vidal)

(Fotografía LA VOZ DE ARAGON)

como un país rico, no hay salvación posible. Si se fomenta el desarrollo de todas las riquezas nacionales y se realiza una administración austera no harán falta medidas persecutorias, ni dar relieve a ese tipo repugnante del delator señalado por el señor Prast, que en todos los órdenes de la vida es odioso.

Y en todo caso hay medida eficazísima para que las ocultaciones que verdaderamente interesa perseguir se acaben. Basta con hacer de una vez el catastro. Que el Gobierno formule valientemente un plan para la ejecución del catastro, a prueba de presiones y de influencias. Contra ello no habrá una voz que se queje, como no sea la de quienes positivamente se sabe han sido amparados por privilegios «muy viejo régimen».

Este número ha sido sometido a la previa censura

### UNA REUNION

Fruto de esta entrevista fué la magna reunión celebrada ayer en el despacho oficial del señor Montero, a donde, particularmente invitados, concurrieron el alcalde de Zaragoza, don Julián Alberto Cerezueta; don Martín Serrano, teniente alcalde; don Mariano Blas y don Demetrio de Arriba, del Gremio de Carniceros; don Angel Carqué, administrador del Macelo; don Manuel Pérez Cistué, presidente de la junta de Ganaderos; don Pablo Coderque y don José Palacio, inspectores provincial y municipal de Higiene y Sanidad pecuarias, y el señor Bas, jefe del Negociado de Abastos, en el Gobierno civil.

Primeramente conferenciaron los Sres. Montero y Bahamonde con el alcalde e inspector de Higiene pecuaria, sobre la posibilidad de traer carne congelada a Zaragoza y conocer si para su expendición habría dificultades.

Después se celebró, entre todos los señores convocados, un amplio cambio de impresiones sobre esta cuestión.

Desde luego, es necesario que exista en Zaragoza un gran depósito frigorífico para

llevar a él directamente las carnes desde los vagones.

Además de las cámaras que puedan poseer los carniceros o tablajeros.

En el debate, al tratarse de los posibles precios a que se podría expender la carne al público, se puso de manifiesto que los arbitrios municipales sobre las carnes son un poco elevados.

Todos los señores convocados dieron toda clase de facilidades para que la mencionada carne pueda ser vendida en Zaragoza.

Dió cuenta el señor Bahamonde de que tan solo se trataba de un ensayo que tan buenos resultados viene dando en Madrid, donde se ha conseguido que haya ofertas de ganado vacuno del país, consiguiéndose así el abaratamiento de este artículo.

Es decir, que la traída de la carne congelada a Zaragoza serviría para remediar la escasez de este artículo, cuando se produjese y servir los precios de la congelada como precios-tope que impidan la subida de aquéllos.

Se va a combatir la especulación y además se prohibirá la subida de las actuales tarifas que rigen en Zaragoza para las carnes.

Respecto a la gran cámara frigorífica necesaria, aprovechara el señor Bahamonde su estancia en Barcelona para concertar cuanto se refiere al establecimiento de dicho depósito con la casa constructora de los que existen en Madrid y Valencia, que por cierto posee locales en nuestra ciudad.

Respecto a la conservación de la carne congelada, refirió el señor Bahamonde que en Alicante, población de clima más cálido que el de Zaragoza, aquella carne se conserva y consume en perfectas condiciones.

La reunión terminó como antes indicamos, ofreciendo los convocados todas las facilidades para la expendición de la carne congelada en Zaragoza a título de ensayo carestía en dicho artículo.

### EL VIAJE DEL Sr. BAHAMONDE

Ayer tarde marchó a Barcelona el señor Bahamonde, en cuya población tiene que resolver interesantes cuestiones de abastos.

### UNA REUNION DE LOS CARNICEROS

Relacionado con la reunión de ayer, hoy a las diez y media de la mañana, y en la Cámara de Comercio, celebrará una reunión el Gremio de Carniceros.

En ella se informará a los asociados de cuanto se trató en la entrevista con el señor Bahamonde y se acordarán las medidas que se deben poner en práctica para dar cumplimiento a cuanto se convino.

### Pajaritas de papel

De El Pueblo Manchego:  
«Dice el ministro de Hacienda que no se ha destinado al capítulo de Marruecos el importe de la Deuda ferroviaria».

Claro está.  
Como que la de Marruecos es otra deuda.

De El Pueblo, de Valencia:  
«No basta el entusiasmo para forjar victorias».

Consta que se refiere a un partido de fútbol.  
Es un epígrafe que no tiene malicia.

De El Cronista, de Málaga:  
«Notas de El Palo».  
¿No parece esto el comienzo de un programa de gobierno «a la última»?

De El Defensor de Córdoba:  
«La inclinación española a mandar y no obedecer».

¿Nos ha partido el ciudadano este!  
¿Pero dónde vivirá el amigo? ¿En Babia o en el Limbo?

LA VOZ DE ARAGON tiene diariamente conferencias telefónicas con Madrid, Barcelona y San Sebastián, siendo sus corresponsales, respectivamente, en las capitales mencionadas los conocidos periodistas don Eduardo Palacio Valdés, don Arturo F. Bazo y don Alfredo R. Antiguada.



# Información zaragozana

## PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

### La estrangulación del ensanche

Seguramente marcha el sábado a Madrid el alcalde de Zaragoza don Julián Alberto Cerezuola. Lleva a la Corte un programa municipal importantísimo.

Anteayer dimos cuenta de los asuntos que serán objeto de gestión en los centros oficiales. Todos son interesantísimos. Pero hay uno entre ellos de vital importancia para Zaragoza.

Nos referimos a la disposición que prohíbe edificar a distancia menor de dos kilómetros de las tapias del Cementerio. La gravedad que encierra para nuestra ciudad esta disposición aparece claramente con solo decir que dentro de estos dos kilómetros de zona prohibida está todo el paseo de Sagasta, desde la Avenida Central.

Una considerable zona de ensanche cae, precisamente, dentro de la zona prohibida. Están en ella los barrios de Colón, de América y de Venecia, en los cuales se está edificando continuamente. También cae dentro la zona donde ha de ser desarrollado el proyecto de casas baratas.

Si se mantiene esta disposición el ensanche de Zaragoza queda estrangulado, fatalmente.

Parece fácil que, ante la magnitud del daño sea modificada la disposición a que nos referimos. Las impresiones son optimistas, y la labor del alcalde en este punto será fácil. La aspiración de Zaragoza es tan justa que no es posible quede desatendida.

Además no es posible, por no sabemos qué peligros para la salud pública, que esta restricción prevalezca. Dentro de Madrid continúan las Sacramentales, y en una de ellas no hace mucho fué inhumado don Antonio Maura. Con este ejemplo basta y sobra.

Además, demostrado está que una de las zonas más sanas de Zaragoza es precisamente esa que cae dentro de la prohibición de edificar, desde la Avenida Central hacia Torrero.

## GOBIERNO CIVIL

### PROPUESTA DE CONCEJAL

Se aprueba la propuesta formulada por el delegado gubernativo de Cariñena, a favor de don José Domínguez para concejal de Morata de Jalón.

### ACUSANDO RECIBO

Al presidente de la Diputación se le acusa recibo y conformidad al acuerdo de construir un garage para el Instituto de Higiene.

### REMISION DE DOCUMENTOS

Se remite al delegado gubernativo de Tauste una instancia relativa al escurridero de la Trinidad, en Pradilla, para que la informe.

### VISITAS

Fué ayer cumplimentado el gobernador civil por el presidente del Somatén provincial don Juan Fabiani y el comandante general interino coronel don Rafael Ricarte.

### CICLISTA ATROPELLADO POR UN CARRO

En el paseo de María Agustín y frente al número 35 triplicado, Justo Peña Papapey, de 21 años, droguero de oficio, cuando pasaba por el mencionado lugar montado en su máquina fué alcanzado por un carro, cayendo al suelo lesionado.

Conducido al Hospital provincial el doctor Lajusticia le curó una extensa erosión en la cara externa de la articulación tibio-peroneo-tarsiana.

La lesión fué calificada de leve. Después de curado pasó a su domicilio.

### HURTO DE EFECTOS

Antonio Cucalón Polo, fué despedido del garage número 3, donde prestaba sus servicios como conductor, el 18 del pasado diciembre.

Posteriormente el dueño del garage don Manuel Peria ha comprobado la desaparición de una rueda de automóvil, dos cámaras y unas herramientas, valorado todo en 600 pesetas.

El señor Peria ha denunciado a Cucalón como supuesto autor de la sustracción mencionada.

## La Casa de la Ciudad

### DE OPOSICIONES

Continuaron ayer mañana y tarde los ejercicios de oposición a las cuatro plazas vacantes de delineantes en las oficinas municipales.

Hasta ahora siguen practicando los ejercicios los siete opositores que aspiran a las plazas.

### LA CARNE CONGELADA

El alcalde, acompañado del teniente de alcalde señor Serrano, asistió ayer mañana en el Gobierno civil a la reunión que se celebró para tratar de la importación de carne congelada a nuestra ciudad.

Sigue siendo optimista la impresión del señor Cerezuola en este asunto, y muéstrase decidido a que sea un hecho el consumo de la carne congelada en Zaragoza.

### LAS OBRAS DEL HUERVA

Continúan siendo visitadísimas las obras de cubrición del río Huerba en su parte aguas arriba.

Ayer fueron varios los concejales que estuvieron en el indicado lugar, apreciando la importancia de la labor realizada.

## VIDA JUDICIAL

### UN PLEITO

Ante la Sala de lo civil se vió ayer un pleito, procedente del juzgado de Jaca, seguido entre don Félix Navarro y los hijos de don Juan García. El primero pretendía que se le habían hecho préstamos usurarios.

Informaron a nombre de las partes

los letrados don Pascual Comín y don José Valenzuela.

### POR TENENCIA DE ARMAS

Dos juicios orales se celebraron ante la Sala única de lo criminal, y en los dos se perseguía el delito de tenencia de armas.

En uno aparecía procesada Casimira Velázquez, y en otro Cándido Garroña.

Actuaron de defensores don Jenaro Poza y don Enrique Climente.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Civil.—Juzgado de San Pablo. Mayor cuantía sobre pago de pesetas. Litigantes, don Guillermo Jubero y doña Clara Alfaro.

Criminal.—Juzgado de San Pablo. Causa contra Simón Santos Bailera, por disparo.

Juzgado de La Almunia. — Causa contra Felipe Calvo, por tenencia de arma.

### TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado de primera instancia del distrito del Pilar.

Antejuicio. — Día 9 enero, a las diez. Reclamación de jornales. Don Luis Domínguez García contra don Manuel Marraco.

Juicio. — A las diez y treinta. Reclamación de salarios. Don Aurelio García Ortega y doce más, contra A. Leroy Liberge, siendo vocales patronos don Luis Bello Gracia y don Eduardo Berdejo Casañal, y obreros don Manuel López Fatás y don Manuel Hernando Iberní.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Luciano, presbítero; Santos Maximino, Julián y Eudodio, mártires.

Cultos.—Los propios de este mes a la Sagrada Familia en Santa Engracia, mañana y tarde.

En Santa Cruz y el Santo Sepulcro las tres de la tarde, Vía Crucis y Rosario.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de San Cayetano.

## PRONTO

La más patriótica, la más interesante PELÍCULA ESPAÑOLA la de mayor éxito, es RUTA GLORIOSA

## NOTAS MILITARES

### DESTINOS

Es destinado al Tercio el alférez de Infantería del regimiento de Gerona número 22 don Enrique Serra Algara

### CONCURSOS

Con fecha 4 del corriente se anuncian a concurso una vacante de teniente coronel de Artillería en la fábrica de pólvoras de Murcia y una vacante de capitán de Artillería en el taller de provisión, laboratorio y centro electrotécnico del Arma.

El plazo de admisión de instancia para ambos concursos es de 20 días.

### OPOSICIONES

Con objeto de que puedan tomar parte en los ejercicios de las anunciadas oposiciones para ingreso en el Cuerpo Jurídico Militar, se dispone que los individuos y clases de tropa que lo tengan solicitado, sean autorizados oportunamente por las autoridades militares para que el día 9 del corriente (día en que comienzan las oposiciones) se presenten al presidente del Tribunal el cual lo hará así constar en la documentación de los presentados. Cuando dichos opositores terminen sus ejercicios, o sean eliminados de la oposición, se hará constar por el presidente del Tribunal dicha circunstancia en el pasaporte del interesado, el cual deberá entender el regreso para incorporarse a su Cuerpo o destino en el término de 24 horas. Los viajes de ida y vuelta serán por cuenta de los opositores.

### DEVOLUCION DE CUOTAS

Se dispone la devolución de 500 pesetas que ingresó para la reducción del tiempo de servicio en filas al recluta alistado en Teruel, José Navarrete Esteban.

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Principal: Pontoneros.  
Parada: Pontoneros, Castillejos, 9.º Ligeros y 5.º Intendencia.  
Jefe de día: Coronel de Pontoneros don Segundo López Ortín.  
Imaginería: Coronel de Castillejos don Joaquín Cervero Schar, conde de Gabarda.  
Hospital, provisiones y reconocimiento de piensos: Cuarto capitán de Lanceros del Rey.  
Polvorín de Torrero: Castillejos.

### SERVICIO DEL CAMPO DE SAN GREGORIO

Mañana, 8,30; Médico de Alumbro, capellán de Gerona.

### SERVICIO DE VIGILANCIA

Zona interior: Primer sector, Aragón; segundo, Infante; tercero, Gerona.

Zona exterior: Primer sector, Lanceros del Rey; segundo, Castillejos.

Extraordinaria: Pontoneros.  
De orden de S. E. el teniente coronel mayor de plaza, Tomás Mora.

## Dr. ALONSO LEJ

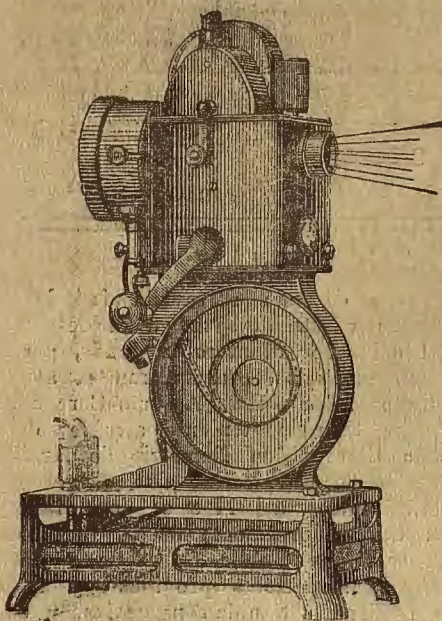
Ha trasladado su Consulta de Garganta - Nariz - Oído Alfonso I, número 21, pral (Entrada por Torr.-Nueva, 44)

## TEATRO PARISIANA

### CAMELEÓN SPECTACLE

Las más atrayentes revistas  
Espectáculo luminoso a transformación, estilo París.—Fantástica presentación

HOY DÉBUT, con la revista en dos actos BA-BY A LAS DIEZ de la noche



## Pathé Baby

El cine en su casa

Deleita e instruye al mismo tiempo

Grandioso y nuevo repertorio de películas de diez y veinte metros para la venta y alquiler de Charlot, Fatty Max Linder, María Osborne, Africa, Harry Pollard, Harold y demás artistas de la pantalla, reproducidos por

**PATHÉ BABY**

DEMOSTRACIONES Y VENTA

## CASA TRAMULLAS

Independencia, número 32

ZARAGOZA

Teléfono 1010

Enviamos un equipo PATHÉ BABY y cinco películas franco porte y embalaje, al recibo de 250 pesetas.



INTERESES REGIONALES

**Constitución de comisiones remolacheras**

Continúa la formación de la organización remolachera que ha de defender los intereses de los agricultores.

Son muchas las localidades cuya principal riqueza es la producción de remolacha donde se han formado comisiones locales.

Las últimas que se han constituido fueron las siguientes:

**Daroca.**—D. Angel Gracia Saldaña, alcalde, presidente; vocales: don Félix Tallada y don Inigo Navarro, por la Sociedad de Labradores; don Modesto Fuertes y don Baldomero Cabrera, por el Sindicato Agrícola Católico, y don Arturo Soriano y don Eduardo Pelayo, por los cultivadores no asociados.

**Fuentes de Jiloca.**—D. Rudesindo Perruca, presidente; vocales: don Juan Ignacio Gimeno, don Miguel Muñoz, don Máximo Gil y don Francisco Bota.

**Malanda.**—D. Joaquín Herrero, don Bautista Duñas y don Ignacio Aguirre, por el Ayuntamiento y la Caja Rural de Crédito y Préstamo.

**La Almania de D.ª Godina.**—D. Luciano Guiral, alcalde, presidente; vocales: don Policarpo Roy, don Celestino Velilla, don José Lázaro y don Bernabé García, por el Sindicato Agrícola Católico.

**C. de Uta.**—D. Domingo Campillos Deleaso, don Eloy Pintan y don Manuel Lobaco, por el Ayuntamiento y cultivadores.

**Mallén.**—D. Francisco Cabras, a'ca'de, presidente; vocales: don Pascual Ibáñez, del Casino La Amistad; don Santos Ibáñez, del Sindicato de Riegos; don Pablo Martínez, de la Sociedad Obrera y don José Roncal, por los labradores; suplentes, don Carmelo Cambrano, don Victoriano Litago, don Isidro Yoldi y don José Pardo Zaldívar.

**Montón.**—D. José Gracia Lapuerta, alcalde, presidente; vocales: don Manuel Muñoz, don Juan A. Simón, don Francisco Baselga y don Ceferino Toosa, por los cultivadores.

**Calatorao.**—D. Juan Ramón Sancho Poza, en representación del Ayuntamiento, presidente; don Luis Martínez Villa, por el Sindicato de Riegos; don Francisco Gracia, por el Sindicato Agrícola Católico; don Quirino Aguaron, por el Sindicato Unión Agraria; y don Hilario Hcedia, por el Casino Agrícola y Cooperativa Obrera.

**Romanos.**—Presidente, don Manuel López Castillo, alcalde; vocales, don Juan Francisco Pellejero, don Mariano Castillo, don Eduardo Minguillón, don Joaquín Castillo Gutiérrez y don Manuel Castillo Beltrán, por los cultivadores.

**Murero.**—Presidente, don Antolín Guillén Valenzuela; vocales: don Angel Maicas, don Mariano Guillén, don Joaquín Franco y don Aurelio Vázquez, por los cultivadores.

**MIRANDO A LO ALTO**

DIA 8 DE ENERO

Sol.—Sale a las 7,31.

Se pone a las 16,56.

Luna.—Sale a las 2,03 (día 9) y alumbraba hasta el amanecer; nueva el 20.

Empieza el alba a las 5,32.

Termina el crepúsculo a las 18,33.

OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Temperatura del aire (sombra), mínima, 6,8.

Temperatura del aire (sombra), máxima, 14,2.

Temperatura del aire a las seis de la tarde, 9,2.

Humedad atmosférica, mínima, 61.

Humedad atmosférica, máxima, 87.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas), O., 1; NO., 2; O., 1.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas), nuboso, semidespejado, despejado.

**La venta de la leche**

UNA NOTA DE LA ALCALDIA

La Alcaldía recuerda a los expendedores de leche, que la prórroga concedida para el cumplimiento de las disposiciones señaladas en el bando termina el día 10 del corriente, y por lo tanto, hallándose dispuesta a ponerlas en vigor sin más dilaciones, puesto que representan una garantía para los consumidores, deben pasar por la oficina de puesto que representan una garantía para los de la Guardia municipal para recoger los carnets que han de servirles de guía de circulación.

Además, para facilitarles la introducción de la leche en la ciudad, ha dispuesto que

a las puertas del Angel, Duque y Carmen, fijadas en el bando, se aumente la del Portillo, donde queda montado también el servicio de inspección.

Las horas de entrada acordadas entre el alcalde y los representantes del gremio han sido, para el actual invierno, las de 6 a 9 de la mañana, y 3 a 6 de la tarde.

Y, por último, deseando adoptar sus resoluciones con la mayor equidad y justicia, ha enviado a la Junta municipal de Sanidad el escrito que le ha presentado el presidente de la Federación de vaqueros, para que emita el informe que estime procedente.

**Correos y Telégrafos**

Telegramas detenidos por ser sus destinatarios desconocidos:

Alcañiz.—Manuela Betés, Checa, 37.

Melilla.—Hermamporla.

Ciudadela.—Baltasar Blanco, Arco Deán número 3.

Madrid.—Benjamín Temprano.

Coruña.—Gregorio Alonso.

Laredo.—Julio González.

Gijón.—Fruvagon.

Madrid.—Carmen Bruzón, Costa, 5.

Idem.—Paco Vilar, expedidor 6.333.

Idem.—Mariano, calle Ancha, pescadería.

Andújar.—Vinnés o Sinués.

Málaga.—Damián Ucedo, Cabezo Cortado.

Valencia.—Ano is Escolano; repesen ante

Biléfar. — Pascuala Tomás, San Pablo, número 22, 3.º

DE INTERES PARA LOS RADIO-ESCUCHAS

Los poseedores de licencia para el uso de estaciones radioreceptoras pueden presentarla en las oficinas de Telégrafos de la localidad en que residan y mediante el pago de 5 o 50 pesetas en sellos de Telégrafos será renovada para el año 1926.

En esta capital se despachan dichas licencias desde el día 1.º del actual, todos los días laborables de diez a trece.

Los mismos días y horas pueden solicitar licencia los que no la posean.

**Notas demográficas**

NACIMIENTOS

Amparo Gómez Armúrez, Luis Huete Ro-

tellar, Manuel Calvera Calvo, Fernando Giménez Blas, Laura Rutil Gil, Luis López Urbe, Adoración García Morlán, Armando Lapena González, Antonio Laguillona Barcelona, Manuel Tomás Guardia, Angel Baidallur Moya, Manuel Serrano Serrano, Mariano Abad Aramburo.

DEFUNCIONES

Cecilio Viñao, 71 años, Graus, 8; María Espallargas, 20 años, Democracia, 16; Mariano Anadón, 49 años, Belchite, 16; Otilia López, 16 días, Miraflores, 15; Manuel Dea, 5 meses, paseo Plátanos letra M; María del Rosario Polo, 21 años, Democracia, 74; Enriqueta Lamberto, 25 años, San Pablo, 130; Emilia Cadre, 52 años, Royo, 2; Pascual Salvador, 19 meses, Casa-Hospicio; Ramona Del, 65 años, Torrero, 198.

**SUCESOS**

MUJER ATROPELLADA POR UN VEHICULO

En la calle de Gavín fué atropellada María Zalama, de 36 años, por la tartana que guiaba Alfonso Gonzalvo.

Conducida a la Casa de Socorro, fué curada de erosiones y contusiones leves en diferentes partes del cuerpo.

La lesionada es casillera de la vía férrea, cerca de Zuerá.

UN CHOQUE

En el kilómetro 208 de la carretera de Madrid a Francia, por Zaragoza, término municipal de Alhama, el autocamión número 4.848, matrícula de Madrid, guiado por Arturo Canela García, chocó contra un árbol, quedando el vehículo inutilizado.

Resultó herida levemente en el maxilar izquierdo, la niña María Cebolla, de 10 años.

El autocamión se empleaba en la conducción de tierras, originándose el accidente al tener que abandonar la dirección del vehículo su conductor para impedir que la niña se apease en marcha con objeto de recoger un paquete que se le había caído a la carretera.

NINO ATROPELLADO

En el barrio de Santa Isabel fué arrollado el niño José Farisal Martínez, de 11 años, por el carro que conducía Mustafá Ali Hemar, de nacionalidad indiana.

Este fué detenido por la benemerita.

Una moción del Sr. del Valle

**Los concejales y sus atribuciones**

El concejal señor del Valle presentó ayer en el Ayuntamiento una moción, de la que se dará cuenta en la sesión que celebre esta tarde la permanente.

En ella expresa, como de resultados prácticos y acertados, la importancia que tendría para las corporaciones municipales; el delegar en cada uno de los concejales, las funciones específicas ejecutivas e inspectoras de los distintos ramos de la administración municipal.

Con ello, todos los servicios municipales estarían dirigidos por un concejal, con lo que podrían alcanzar su máximo perfeccionamiento.

Propone el señor del Valle se designe un concejal delegado para cada uno de los servicios municipales siguientes: Limpieza, Mercado, Matadero, Parques, Jardines, Alcantarillado, Bolsa del trabajo, Aguas, Casa de Socorro, Desinfección, Alumbrado público, Pavimentación, Barrios, Vagancia y mendicidad, Escuelas, Leche, Subsistencias en general, Laboratorios, Tranvías y autobuses, Carruajes, Automóviles, Fondas y posadas, Bares y tabernas, Teatro Principal, Protección infancia, Incendios, Viviendas, Arlado, Carnes, Montes, Vinos.

Lo expuesto en la moción no deja de tener una relativa trascendencia tanto en el orden administrativo de los servicios, como en su sentido práctico.

Y por tanto debe ser recogida por el Municipio esta idea con toda la atención que merece.

En breve

**RUTA GLORIOSA**

Homenaje a la Aviación Militar.

**RUTA GLORIOSA**

la que seguramente más le interesa a usted.

**RUTA GLORIOSA**

la que verá todo Zaragoza.

**NOTICIAS**

Recomendamos a nuestros lectores fijen su atención en el anuncio inserto de las acreditadas LAMPARAS EBRO.

Ha sido autorizada la compañía de Riegos y Fuerzas del Ebro para efectuar trabajos topográficos con objeto de establecer transmisiones eléctricas e hidráulicas.

Han enviado a la superioridad las listas de compromisos para senadores los Ayuntamientos de Ariza, Sos y Carenas.

Se halla vacante la plaza de médico titular en Castejón de Valdejasa.

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Préstamos sobre fincas rústicas y urbanas, plazo de 5 a 50 años, interés 5 y medio por ciento. Detalles,

GIMENEZ Y COMPANIA

D. Jaime I, 52

Se halla vacante la plaza de inspector de Sanidad e Higiene pecuaria en Cinco Villas con sus ayos Alborque y Alforque.

Don Alfredo Adrados Martín ha sido nombrado para ocupar la vacante de médico en Urrea de Jalón.

El DR. FAIRÉN ha trasladado su Consultorio de OIDO, NARIZ y GARGANTA, al Corso, 84, 1.º

Un anuncio entre texto es dinero reproductivo. Anuncie V. en LA VOZ.

**Teatro Parisiana**



Ivonne & Bill Bailey

Notable pareja de baite, que constituye la principal atracción de la Compañía de Revistas—de la Empresa Artística Rambal—



# ECOS REGIONALES

## El día en Huesca

De nuestro redactor corresponsal Sr. Añeto)  
LA COMISION PERMANENTE DE LA DIPUTACION

Esta mañana se reunieron, bajo la presidencia de don Miguel Gastón, los diputados señores Baratech, Urzola, Oliván y Blecua.

Tomaron algunos acuerdos relacionados con las importantes obras de reparación que se realizan en el Hospital y Casa Misericordia.

Se trató detenidamente del proyecto sobre elevación de aguas desde la plaza de Santo Domingo a los establecimientos benéficos, para que estén perfectamente abastecidos.

Resolviéronse los asuntos de trámite de las dependencias de Intervención, Beneficencia, Sanidad y Vías y Obras.

Se acordó conceder la excedencia que hace pocos días solicitó el médico cirujano de las Casas de la Beneficencia provincial doctor don Luis Batalla González, quien marcha a Castellón de la Plana para posesionarse del cargo de cirujano de aquel hospital.

Se estudiaron algunos asuntos de interés para la provincia y se levantó la sesión.

## SARDINETA FRESCA, BUENA Y BARATA

Ayer, en Tardienta, siete individuos forasteros, sintiéronse por unos momentos «Los siete niños de Ecija» y de la puerta del comercio de don Sebastián Ortiz se llevaron una caja que contenía unos 20 kilos de sardinetas frescas y relucientes como la plata.

Los siete «pescadores», que sin duda tenían el apetito abierto de par en par, trasladaron a sus bien templados estómagos toda la sardinetas que estaba destinada al vecindario de Tardienta.

Total; que cuando los siete autores del hurto estaban haciendo la digestión, fueron capturados por la benemérita.

## DE SOCIEDAD

Salió para Hendaya, don Nicolás Puzol Garreta.

Regresaron de Zaragoza las señoritas Rosalía y Ascensión Ruiz.

Marchó a Madrid, don Felipe de Dios Albéniz.

De San Sebastián regresaron doña Julia Iraguay y sus hijas Conchita y Felisa.

## ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Por la tarde ha continuado la sesión de la Comisión provincial.

Uno de los asuntos tratados tiene verdadera importancia, pues se refiere al fomento del turismo en el incomparable valle de Ordesa.

Desde luego quedó acordado convocar a las más relevantes personalidades de Huesca para celebrar una reunión. De esta conferencia saldrá la formación de una comisión encargada de estudiar los modos de facilitar los medios de acceso al parque nacional de Ordesa y los de conservar sus bellezas.

La reunión se celebrará en plazo próximo y señalará el comienzo de una actuación seria para facilitar el turismo en lo más hermoso de la montaña aragonesa.

También se acordó designar al pre-

sidente para que proceda a constituir una comisión de diputados que organizará el concurso de ganadería que hay acuerdo de celebrar en la primavera próxima. La comisión propondrá los medios que estime más eficaces para el fomento, en toda la provincia, de la agricultura, la ganadería y las industrias derivadas.

## La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal señor Matas)

### ¿UNA RINA?

A título de información y sin que hayamos podido confirmarla oficialmente, damos la noticia llegada a nosotros de que en Maminreal ha ocurrido un suceso sangriento de consecuencias dolorosas.

Los vecinos llamados José Meléndez y Julio Moreno han reñido, empujándose a tiros y luego a puñaladas, resultando ambos contendientes heridos de suma gravedad.

Ignoramos causas y detalles.

### LA FIESTA DE REYES

Hoy, festividad de los Reyes Magos, las oficinas del Estado han vacado y en los edificios públicos ondea el pabellón nacional.

Como la temperatura que disfrutamos es puramente primaveral y el comercio ha permanecido cerrado, se vieron muy concurridos los paseos y carreteras de la ciudad por vecinos deseosos de gozar de la deliciosa bonanza del día.

### LOS MAESTROS

La Dirección de Primera Enseñanza, de Madrid, remite un telegrama pidiendo una relación de las bajas ocurridas en el Magisterio, con sueldo de 3.000 y 2.000 pesetas, datos para la corrida de escala y nombres de maestros y maestras que durante el mes de diciembre han pasado a situación de sus titulos.

### APUESTA QUE TERMINA EN RINA

Comunican de Perales que el día dos del actual, de madrugada, se suscitó una reyerta entre varios individuos en la taberna de Rafael Sebastián Monterde, haciendo uno de ellos un disparo con una pistola automática, que por fortuna no hizo blanco.

La Guardia civil averiguó que el autor del disparo era el vecino Ramón Valero Marzo, a quien detuvo y ocupó el arma de referencia.

El origen de la discordia fué el apostarse cincuenta pesetas entre el referido Valero y su convecino Santiago Gómez Jimeno, a que éste tenía en su domicilio una escopeta cargada y el Ramón lo contrario, ganando el Santiago.

El Juzgado interviene en el asunto.

### DE SOCIEDAD

De paso para San Fernando (Cádiz) y procedente de Conced, se encuentra en Teruel el alumno de la Escuela de Infantería de Marina don Vicente Juan Gómez.

Llegó de Africa el sargento del batallón de Montaña de Reus, número 6, de Cazadores, don Emilio de Diego, hijo del capitán de Infantería de esta zona, don Francisco de Diego.

En la iglesia de San Miguel se verificó la boda de don Félix Torres con la señorita Estrella Estevan Orero, hija de don Mateo Estevan.

Fueron padrinos el oficial de Correos don Mateo Estevan, hermano de la novia y doña Pilar Torres, hermana del novio.

En el Centro de Hijos de Teruel se sirvió el «lunch» y después salieron los novios para varias poblaciones.

Ha marchado a Madrid don Francisco Añoveros.

Del Bajo Aragón llegó la señorita Virginia Herrero.

Espérase para mañana el regreso del delegado de Hacienda de esta provincia don Francisco de Asís Delgado.

Ayer se celebró en el Casino Turolense un baile-asalto que estuvo animadísimo.

Esta noche, y con motivo de la festividad del día se celebra en el Centro de Hijos de Teruel un baile de sociedad.

## De la Almunia

### NUEVA JUNTA DIRECTIVA

El Casino Principal celebró Junta general ordinaria para la renovación de la directiva que ha de funcionar en 1926, quedando constituida por los siguientes señores:

Presidente, don Policarpo Roy; vicepresidente,

don Manuel Martínez; tesorero, don Benito Villamana; secretario, don Martín Gutiérrez; vicesecretario, don José María Sorin.

Para conmemorar el nuevo año y la feliz actuación de la Junta saliente, ésta y los señores que componen la nueva directiva se reunieron en fraternal banquete, celebrado en el comedor del Círculo, donde reinó la mayor alegría, brindándose y haciendo votos por la prosperidad de dicha entidad.

Esta Sociedad continúa dando la nota de atracción para sus socios y familiares; después de los bailes que celebra en sus salones, donde el bello sexo con su presencia realza la brillantez de estos actos, el elemento joven, dirigido por don Guillermo I. Gil, ha organizado una velada artístico-musical, que se celebró el día 4, con asistencia de la buena sociedad almunienca.

Distinguiéronse en la interpretación las señoritas Paquita Mateo, Pilarín González, Mercedes Lázaro, Adoración Gutiérrez, María Sánchez y Elena Villamana y varios jóvenes que tomaron parte en ella, cosechando nutridos aplausos por su acertada actuación, de la numerosa concurrencia que asistió al acto.

Se pasó una noche agradabilísima, y después de felicitar a los organizadores y cuantos han contribuido a hacer una estancia que dejará gratos recuerdos, es unánime el deseo de que se repitan estos actos con alguna frecuencia.

### DE SOCIEDAD

De Zaragoza, después de pasar una temporada, ha llegado el notario de esta villa don Ricardo Lozano con su familia.

De Grañén, doña Eusebia Rivas, maestra nacional de esta villa.

Ha salido para La Solana (Ciudad Real), don Faustino Modrego.

Para Guadalajara, don Ramón Blecua. Para Zaragoza, las señoritas Vicenta y Pilarín Gómez, Josefina Gil, Elena Villamana y Carmen y Manolita Ariza.

### ESTADISTICA

El número de nacimientos durante el año 1925 ha sido de 185; las defunciones ocurridas en el mismo año, 89 y matrimonios efectuados, 22.

El aumento de población ha sido de 96 habitantes, o sea un año de excelente salud, aun cuando económicamente no haya sido tan próspero.

### MERCADOS

Ultimos precios a que se han vendido los efectos siguientes:

Vino, 25 pesetas alquero de 120 litros, en bodega. Trigo, 70 pesetas cahíz de 180 litros. Aceite, del país, a 72 pesetas decalitro, unas 31 pesetas arroba; esto último en pequeñas partidas, pues para grandes no quieren pagar estos precios y se defienden con el aceite andaluz.—A. V.

## De Calanda

### EL TERUEL-ALCANIZ-CASPE

Hemos recibido un folleto explicativo de las ventajas de este ferrocarril y de la riqueza minera que encierran las regiones que atraviesa. Con la publicación de este folleto alguien ha dicho que esta línea había vuelto a ser de actualidad. Nosotros preguntamos: ¿Ha dejado de ser de actualidad? ¿Dejará de serlo mientras no veamos correr las locomotoras?

En estas mismas columnas hemos expuesto las ventajas de este ferrocarril con respecto a nuestro pueblo. Y sintiéndonlo de igual modo la masa en general, reuniéronse el día primero en la casa de la Villa las diversas entidades de la localidad con el Ayuntamiento a la cabeza. Demostrada hasta la saciedad la conveniencia del citado ferrocarril, acordaron aportar lo siguiente: cesión gratuita de los terrenos comunes por donde pase la línea; ídem de los montes particulares que no tengan plantación de ninguna especie; dar cuantas facilidades se hallen al alcance para la extracción de piedra de cantera; ceden también los edificios albergues para la construcción, y por último, cuatro mil jornales de peon, ofreciendo duplicar este número si la línea, con respecto a Calanda no varía su trazado ni el emplazamiento de la estación.

Creemos que Calanda hace un verdadero esfuerzo y demuestra de una manera bien positiva el entusiasmo que siente por esta anhelada línea férrea. Ahora sólo hace falta suministrar las concesiones de todos los pueblos que atraviesa para, cuanto antes, ponerlos a disposición del ministerio de Fomento para que allí corra la misma suerte que el Ontaneda-Calatayud.

### DE SANIDAD

El día 5 celebró sesión la Junta de Sanidad, siendo presidida por el alcalde don Tomás Sanz, hallándose presentes los señores Crespo, Allesa, Baltagón, Gasque, La-

viña, Badal y Alcalde. El inspector del ramo, señor Gasque, dió cuenta detallada de la extensión alcanzada por la epidemia del sarampión, que si bien se presenta con caracteres benignos, pudiera revestir gravedad con alguna complicación. Acordóse clausurar temporalmente la escuela de párvulos, a cargo de Hermanas de la Caridad.

### RENOVACION DE JUNTA

El día de Reyes celebró Junta general el Círculo Mercantil para la renovación de cargos, habiendo resultado elegidos los que les correspondía por orden alfabético de apellidos; éstos se repartieron los cargos de la siguiente forma: Presidente, don Manuel Albesa; vice, por Eduardo Badal; secretario, don Manuel Asensio; tesorero, don Ramón Arrufat; vocales, don Eulogio Alegre, don Santiago Aguilar y don Pedro Balaguer; suplentes, don Antonio Balfagón y don Julián Aranda.

### DE SOCIEDAD

Regresó de viaje nuestro querido amigo el almacenista de harinas y despojos don Luis Sauras Barberán.

—Pasa una temporada en esta la señorita Catalina Cuesta.

—Pasadas las vacaciones regresan a Zaragoza los jóvenes Angel Albesa, Leonardo Buñuel, Paco Zarate, Javier Sauras y Pepe Sauras y a Alcorisa Tomás Marcos y Valero González.

—Llegó de Madrid don Félix Lacueva.

—Pasaron unas horas con nosotros don José Gracia, don Demetrio Franco, don Antonio Obón, don Cesáreo Sauras y don Calixto Blasco.—C.

## De Talamantes

### REGRESO DE PEREGRINOS

De regreso de Roma, a donde fué formando parte de la peregrinación organizada por el Magisterio Nacional, se encuentra entre nosotros la maestra de esta localidad doña Estefanía Guinea.

Esta profesora nos ha narrado los incidentes del viaje, que, ante el temor de embarcar, lo hicieron por ferrocarril.

Fueron recibidos los peregrinos por el Papa, que cantó un himno a España ensalzando el fervor de los españoles.

En suma, que nuestra convecina ha regresado satisfachísima de su excursión.—R.

## De Calahorra

### REYES

Se celebró esta simpática fiesta con la mayor animación.

La banda municipal, en las primeras horas de la madrugada, recorrió las calles de la población ejecutando una alegre diana que al despertar a los niños, mezclaba sus notas con los alegres gritos de los niños al encontrar en los balcones juguetes y golosinas, regalo de los Reyes Magos.

Por cierto que los Monarcas Orientales se han mostrado rumbosos con los niños calahorranos, agotando los juguetes de los comercios.

A las once solemnemente en la Catedral y recepción en el palacio episcopal, desfilando ante S. I. el obispo todas las autoridades y entidades, sociedades, etc., y distinguidas personalidades calahorranas. La recepción resultó muy brillante.

De doce a una y media concierto por la banda en la plaza de Quintiliano, que estaba animadísima.

Por la tarde muy concurridos los paseos y por la noche las consabidas sesiones de cine con regalos de juguetes para los niños.

En el teatro del Círculo Católico función teatral con el siguiente programa:

- 1.º Sinfonía por una selecta orquesta.
- 2.º Discurso de apertura por el joven don José Losantos.
- 3.º Poésias de Gabriel y Galán, recitadas por el joven don Máximo Roineo.
- 4.º Gran discurso (bulo) sobre «Economía doméstica» por el joven don Angel Torres.
- 5.º El graciosísimo juguete cómico en un acto y en prosa, original de los señores Montenegro y Peña, titulado «Pulmonía doble».

Reparto: Diego, Angel Torres; Julio, Miguel López; Carlos, Ismael de Feipe; doctor, Máximo Romeo; Jesús, Julio, Antonanzas; Manuel, José Losantos.

Todos fueron muy aplaudidos.—A. RE.

DAL.

## De Mezalocha

### VISITA AL PANTANO

El presidente del Pantano don Ramón Domingo, demostrando una vez más el gran interés y acierto con que desempeña el cargo, y debido al exceso de agua que sale por defecto de las compuertas, visitó estas con el mecánico don Gregorio Anadón, habiéndose podido corregir la falta casi en su totalidad.—LONOSAS.

## FARMACIA

de VICENTE VILAS

ARMAS, 74

Tel. 21-71



# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

**No será indultado el sargento que mató al capitán Siduch.—Calvo Sotelo dará una conferencia para defender sus últimas disposiciones.—A mediados del mes actual se realizará el raid aéreo Sevilla-Buenos Aires**

## Consejo en Palacio

**LAS COSAS EN AFRICA VAN BIEN.—NO HA PODIDO ACONSEJARSE A SU MAJESTAD EL INDULTO DE UN SARGENTO QUE HA MATADO EN AFRICA A UN CAPITAN. — EL FERROCARRIL DE LA CALLE DE BALMES, EN BARCELONA.**

Esta mañana, a las once, ha comenzado en Palacio, presidido por el rey, el anunciado Consejo de ministros.

Terminó a la una menos cinco minutos.

A la salida el general Primo de Rivera dijo a los periodistas que en la reunión se habló de Africa, donde las cosas van bien.

Di cuenta de haber terminado satisfactoriamente las incidencias motivadas con motivo del viaje de Gordon Conning, quien ha marchado ya a Tánger.

Luego, siguió hablando el general Primo de Rivera, me referí a un suceso desagradable; un sargento que estaba de servicio en Telaza, zona de Larache, llamado Jaime Bañuls, fué reprendido por el capitán señor Siduch.

El sargento salió de la tienda donde estaba el capitán y se fué a la cantina, allí cargó la pistola, poniéndole un cargador y volviendo a la tienda del capitán, disparó sobre éste, y lo mató.

El sargento, juzgado en juicio sumarísimo, ha sido condenado a muerte, y como concurren en el hecho todas las agravantes, incluso la premeditación, porque se ha comprobado que cuando salió de la tienda el sargento, la pistola la llevaba descargada, el Gobierno no ha podido aconsejar el indulto a su majestad y mañana, en las primeras horas, será cumplida la sentencia.

Se habló también, dijo finalmente el marqués de Estella, de las pretensiones de los comisionados de la calle de Balmes, de Barcelona, con respecto al ferrocarril de Sarriá.

**DIALOGO ENTRE EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL JEFE DEL GOBIERNO. — AUTORIZACION PARA DAR UNA CONFERENCIA. CALVO SOTELO Y LOS PERIODISTAS. — ¿DONDE SE DARA ESA CONFERENCIA?**

A la salida de Palacio tuvieron un brevísimo diálogo el ministro de Hacienda y el presidente del Consejo.

El señor Calvo Sotelo pidió permiso al general Primo de Rivera para dar una conferencia en Madrid acerca de sus proyectos de reorganización de la Hacienda pública.

Y el marqués de Estella le contestó: «Me parece muy bien; a mí me gusta estar siempre en contacto con la opinión».

Después, el ministro de Hacienda dijo a los periodistas: «He recibido una semi-invitación de un centro de Madrid para que dé en él una conferencia acerca de mis proyectos sobre reorganización de la Hacienda, y era natural que antes de decidirme a darla, consultase con el presidente.

Ya que ustedes, siguió hablando Calvo Sotelo, empiezan a combatirme en la Prensa, yo me defenderé desde la tribuna pública, y así, entre todos, haremos opinión».

Y dónde va a ser esa conferencia?, le preguntó un periodista.

—En Madrid, contestó el ministro de Hacienda, pero me reservo el lugar.

## Los probables nombramientos

**EL GOBIERNO DEL BANCO LOCAL.—LA DIRECCION DE ADUANAS**

Se va a firmar un decreto, sino lo está ya, nombrando gobernador del Banco de Crédito local, al exsubsecretario del ministerio de Instrucción pública, señor García de Leaniz.

Y se asegura que el exdiputado a Cortes, don Enrique Rafols, será nombrado director general de aduanas.

## El ministro de Marina

**EL RAID AEREO SEVILLA-BUENOS AIRES, LO REALIZARA EL COMANDANTE FRANCO, A MEDIADOS DEL MES ACTUAL**

El ministro de Marina, hablando con los periodistas acerca del raid aéreo a Buenos Aires que va a realizar el comandante Franco, ha dicho que el destructor «Alcedo», que ha de escoltar el aparato, ha llegado a Melilla, recibiendo la orden de marchar a Cádiz,

de donde partirá cuando reciba las órdenes oportunas.

Como el trayecto más largo de ese raid, es el de Cabo Verde a Fernambuco, fué propuesto a su majestad y ha aceptado la idea, de que el crucero «Lezo», haga también el viaje de escolta.

Y de dónde partirá el señor Franco?, preguntó un reporter al señor Cornejo.

—De Cádiz o de Sevilla, contestó; pero ello es independiente del puerto donde hayan de salir los barcos de escolta.

El avión puede salir de donde quiera; los barcos saldrán de Cádiz, cuando se les avise, con la orden de encontrarse en Cabo Verde, cuando el avión llegue a aquel punto.

Creo que el comandante Franco emprenderá el viaje del 12 al 14 del actual, y espero que antes vendrá por aquí para ultimar algunos detalles y despedirse del rey.

El «Alcedo» llevará un cronómetro para poder dar la dirección al aparato y estar en constante comunicación con éste.

Finalmente, dijo el ministro de Marina que se están reparando los barcos averiados en la campaña de Africa, y que cree que muy pronto estarán ya todos listos.

## De Palacio

**AUDIENCIAS. — LOS HERMANOS DE LA REINA VICTORIA A LONDRES.—EL DUQUE DE MIRANDA**

Don Alfonso tuvo hoy algunas audiencias.

En Palacio estuvo cumplimentando al monarca el general Cavalcanti, quien el día 20 marcha a Baleares.

También cumplimentó este general al príncipe de Asturias.

—Han marchado a Londres los hermanos de la reina Victoria, marqueses de Carisbrooke.

También ha marchado a la capital de Inglaterra el mayordomo mayor de Palacio duque de Miranda, quien estará de regreso en Madrid para el 23 del actual, día del santo del rey.

## Firma de Gracia y Justicia

Don Alfonso ha sancionado hoy, de este ministerio, los decretos siguientes:

Jubilando a don Francisco Sanllorente, magistrado de la Audiencia de Barcelona.

Comutando a Alfredo Testola la pena de cuatro años, dos meses y un día que le fué impuesta, por la de dos años, dos meses y un día.

Idem por destierro, el resto de la pena que está cumpliendo Antonio Rogelio Hernández.

Indultando del resto de la pena a Enrique Giménez Luque.

Comutando por la de dos años, la pena impuesta a Victoriano Giménez, por la Audiencia de Málaga.

## Gordon Conning llega en vuelo a Madrid

**Y SALE PARA TANGER INMEDIATAMENTE**

Ayer pasó la frontera y esta mañana ha aterrizado en Madrid el ex-capitán inglés Gordon Conning, que tanto comentario viene motivando por su pretendida intervención en el problema marroquí.

Gordon Conning salió por la vía aérea a los pocos momentos de aterrizar, con dirección a Tánger.

## Visitas al jefe del gobierno

**NO OCURRE NADA EXTRAORDINARIO. — LOS FILIPINOS NOS PROFESAN GRAN CARINO**

Han visitado hoy al general Primo de Rivera, el general Borbón, el ministro de Fomento, el señor García Novoa, presidente de la Unión patriótica de Valladolid, el señor Aguilera, secretario de la Cámara de Comercio de Barcelona, quien le habló de asuntos relacionados con el comercio exterior, el señor Ramírez Dosrey, quien trató del establecimiento de una línea aérea entre Madrid y Lisboa y Micher de Campon, representante de la Prensa filipina.

Este mostró al presidente su agradecimiento por la audiencia concedida, y manifestó que es muy grande el cariño que los filipinos sienten por los españoles.

La visita fué en extremo afectuosa. —El general Primo de Rivera salió de su domicilio a las diez de la noche y dijo a los periodistas que había tenido muchas visitas, y que no ocurría nada extraordinario.

Manifestó finalmente que el Gobierno seguía trabajando sin descanso en la tarea que se ha impuesto para llegar a la reconstitución de España.

## ENTREGA DE UN TITULO

Una comisión de concejales de Bilbao estuvo en la Presidencia para entregar al general Primo de Rivera el título de hijo adoptivo de la villa que le concedió aquel Ayuntamiento.

## CONFERENCIA

También visitó al presidente, y con él celebró una detenida conferencia, el capitán general de Castilla la Nueva, señor Ardanaz.

## El marqués de Magaz

Esta noche o mañana, emprenderá su viaje a Egipto el general Magaz, vocal que fué del Directorio militar.

Como actualmente no tiene el señor Magaz cargo alguno, prolongará una buena temporada su excursión por el extranjero.

## Nota oficial

**LAS PETICIONES DE LOS VITIVINICULTORES**

En la oficina de Informaciones de la Presidencia, se ha facilitado esta tarde una nota que dice así:

«Con motivo de las constantes demandas de la producción vitivinícola, y por la extraordinaria importancia del asunto, el señor Presidente del Consejo ha acordado que informe sobre la memoria presentada, el Consejo de la Economía nacional en pleno, cuyo informe servirá de ponencia para la discusión en el Gobierno, a cuyo efecto, con la convocatoria para el Consejo en

# Gran Café Royalty

El más céntrico

El más concurrido

Esmerado servicio

Grandes conciertos tarde y noche

VAYA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

**“La Flor de Almibar,”**

Exquisitos roscones con bonitas sorpresas para los días de REYES y SAN VALERO

D. Jaime 29 y 31

CONFITERIA

# CINEMA ARAGON

**¡NO TRABAJE USTED!**

GRANDIOSO EXITO



que ha de tratarse ese asunto, será repartido el informe.

A estos efectos espera el señor presidente que el pleno del Consejo de la Economía nacional pueda reunirse del 20 al 25 del actual, y prefiere esto a la celebración de una conferencia acerca del vino, como se le había propuesto, pues siendo ambas cosas de efectos iguales, la ponencia conducirá a una solución más práctica y más rápida.

**Ascensos en el ejército correspondientes al mes actual**

**DATOS OFICIALES**

Se ha facilitado oficialmente la relación de los ascensos que en el mes en curso corresponden en las escalas del ejército.

Son los siguientes:

Infantería. — Un teniente coronel, dos comandantes y tres capitanes, en la escala activa.

Un capitán, seis tenientes, ocho suboficiales en la escala de reserva.

Caballería. — Un coronel en la escala activa.

Dos oficiales y dos suboficiales en la escala de reserva.

Artillería. — Dos tenientes coroneles, dos comandantes y tres capitanes.

Ingenieros. — Tres tenientes coroneles, dos comandantes y cinco capitanes.

Guardia civil. — Un teniente coronel, un comandante, un capitán y dos tenientes. Dos ingresan.

Cuerpo jurídico. — Dos comandantes.

Intendencia. — Un teniente coronel, un comandante, un capitán y tres tenientes.

Intervención. — Dos tenientes coroneles, dos comandantes y dos capitanes.

Sanidad. — Un comandante y un capitán.

Clero castrense. — Tres tenientes. Ingresan tres aspirantes.

Oficinas militares. — Un teniente, un alférez, cinco escribientes de primera y cinco escribientes de segunda.

Una petición de los opositores a escuelas

COMO HAN DE SER CALIFICADOS LOS EJERCICIOS?

Esta mañana visitó al director general de primera enseñanza un grupo de opositores a plazas del escalafón del Magisterio nacional, turno libre.

Estos opositores hicieron al director general una interesante petición.

Hicieron notar que en el anuncio de las oposiciones ya convocadas y que se verificarán en breve, se dispone que las seis partes del primer ejercicio van a ser calificadas por separado, es decir, que cada una de estas partes será eliminatoria.

Puede suceder que haya opositores que después de hacer las seis partes del ejercicio resulten eliminados en la primera, en la segunda, en la tercera, etcétera, sin que se tenga en cuenta para la calificación de las primeras el trabajo efectuado en las restantes. Y así resultará que estos opositores eliminados por puntuación obtenida en una de las primeras partes, habrían hecho las restantes inútilmente.

Los opositores rogaron al director general que se otorgue a los opositores una calificación de conjunto al juzgar el primer ejercicio, siendo todo él y no por partes eliminatorio. O bien, que antes de pasar de una a otra parte se haga pública la puntuación obtenida en la anterior, a fin de que los eliminados no tengan que molestarse en hacer ejercicios que para nada les han de servir.

Llegarán en breve los aviadores que realizarán el raid

Sevilla-Buenos Aires

EL VIAJE SE REALIZARA DENUNCIANDO DE ESTE MES

Mañana saldrán de Melilla y llegarán a Madrid el día 9, los aviadores

comandantes Franco y Ruiz de Alda, que se proponen realizar el raid aéreo Sevilla-Buenos Aires.

El raid se efectuará a mediados del mes actual.

Antes de emprender el viaje serán recibidos los aviadores por don Alfonso.

**¿Quiere usted cultivar tabaco?**

**LE QUEDAN QUINCE DIAS**

Ha sido prorrogado por quince días el plazo para la presentación de proposiciones relativas al cultivo del tabaco durante el presente año.

**Un representante de la ganadería intervendrá en la redacción de un reglamento**

SE TRATA DEL CORRESPONDIENTE AL DECRETO SOBRE OCULTACION DE RIQUEZA

Por disposición oficial habrá de unirse a la comisión encargada de redactar el reglamento para la aplicación de los decretos-leyes sobre ocultación de riqueza y reorganización del registro de arrendamientos, un representante de la Asociación de Ganaderos del reino.

**Una conferencia de Besteiro**

**«LA ACTUAL CRISIS ECONOMICA»**

En la Casa del Pueblo dió una conferencia el exdiputado socialista Julián Besteiro.

El tema de su disertación fué «La actual crisis económica».

Sus primeras palabras fueron para rendir un tributo a la memoria de Pablo Iglesias y para excitar a todos los oyentes a imitar su ejemplar vida.

Habló de la crisis mundial, diciendo que es de magnitud inenarrable. El tema es muy complejo y solamente se ocupó el orador de la crisis económica en algunos países extranjeros.

Refirióse a Inglaterra y señaló el número de fábricas que están cerradas y dió cuenta de una nota del gobierno inglés, asegurando que existen millares de obreros parados en la Gran Bretaña.

Expuso abundantes datos estadísticos

que demuestran la existencia de una extraordinaria crisis económica, motivada por la falta de trabajo y la abundancia de brazos.

Fué el orador muy aplaudido

**Descúbrese un crimen que estuvo a punto de quedar impune**

**DENUNCIA LO OCURRIDO UN HERMANO DE LA VICTIMA**

Las autoridades realizan actuaciones encaminadas a poner en claro un crimen que ha estado a punto de quedar impune.

El domingo falleció el obrero electricista, de 28 años, José Rodríguez Díaz, en Tetuán de las Victorias. Certificó el médico la defunción como producida por meningio encefalitis.

Un hermano del muerto, llamado Julián, ha presentado una denuncia, afirmando que José falleció a consecuencia de las heridas que le produjo el volquetero Rufino González, en una riña sostenida por cuestión de faldas.

Los dos mantenían relaciones con una mujer llamada Felisa García y el día 8 de diciembre, Rufino la sorprendió en un momento en que estaba hablando con José. Entre los dos hombres se entabló furiosa riña, de la cual resultó José con una herida extensa en la cabeza.

Fué conducido al hospital general y de este establecimiento escapó a su

casa, para fallecer el domingo último en su domicilio, donde vivía en compañía de su mujer y sus hijos.

Ante esta denuncia, el juez ha ordenado la exhumación del cadáver para practicarle la autopsia y ha dictado orden de detención contra Rufino y contra Felisa.

**Notas diversas**

**DISTRIBUCION DE UN CREDITO**

En la reunión celebrada por la Comisión municipal permanente, se acordó que el alcalde y cuatro concejales con el arquitecto municipal y el letrado asesor decano formen una comisión encargada de repartir el crédito de ocho millones de pesetas destinado a la construcción de Casas baratas.

El reparto comprenderá Madrid y los pueblos agregados próximos

**PARTIDO DE FUTBOL**

En la Puerta de Hierro se jugó un partido de fútbol entre el equipo de este nombre y el de la Escolta real.

Disputábase una copa que se juega anualmente.

Ganó el Puerta de Hierro, por cuatro a cero.

**ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL**

En la plaza de Canalejas fué atropellada por un automóvil la anciana de 64 años, Martina Baguer.

Resultó con heridas gravísimas.

**El problema de Marruecos**

**En las avanzadas de Fez se advierte cierta actividad del enemigo.-El paso de Gordon Canning por España**

**FUERZAS QUE EMBARCAN**

Larache. — Habiendo amainado el temporal y mejorado el estado del mar, han podido embarcar las fuerzas de Bailén y la batería de artillería que estaban aquí concentradas para proceder a su repatriación.

En breve serán repatriadas fuerzas del batallón de América.

**LA CAMARA DE COMERCIO**

Larache. — Celebró asamblea la Cá-

mara de Comercio de esta plaza.

La Junta directiva dimitió después de nombrar una comisión que marchará a Madrid para realizar determinadas gestiones en pro de cuestiones que interesan al comercio de Larache.

**ACTIVIDAD DEL ENEMIGO**

Larache. — En la región avanzada de Fez, se observan concentraciones enemigas cerca de los puestos franceses.

Parece ser que estos contingentes rebeldes reaccionan vivamente contra los poblados de los adueros sometidos pertenecientes a la cábila de Mitua.

La aviación y la artillería francesas han atacado los puntos ocupados por los disidentes al este de Ued Gue-Usar, hasta Sker.

En la región de Tazza continúa normalmente el movimiento de sumisión de los rebeldes.

**COMO ENTRA EN ESPAÑA GORDON CANNING**

San Sebastián. — Hoy se han tenido noticias de cómo pasó la frontera el capitán inglés Gordon Canning, supuesto emisario de Abd-el-Krim.

Llegó el martes en el sudexpreso, a las ocho y diez minutos de la noche. Continuó su viaje hacia Madrid a las nueve y cuarto de la noche.

Desde París a Burdeos, le acompañó en el mismo vagón donde viajaba un policía francés, para vigilarle. En Burdeos le relevó otro policía, que siguió al aventurero hasta Irún.

La policía española estaba advertida de la llegada del personaje y en la aduana de Irún, en presencia de agentes de policía y de los vistas, se procedió a efectuar un registro minucioso de su equipaje.

En la maleta llevaba varias cartas redactadas en varios idiomas, algunas de ellas en caracteres arábigos. Además llevaba fotos y postales de propaganda rifeñofila. Los policías se incautaron de estas fotografías, que fueron remitidas a la Dirección general de Seguridad de Madrid.

Gordon Canning, con sus maletas, siguió su viaje.

**INFORMES COMERCIALES**

sobre cualquier Plaza de España y Extranjero a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS sin aumento de precio). Cobro de créditos. Registro de patentes y marcas. Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

**CENTRO ADMINISTRATIVO ARAGONÉS**

San Miguel, 19 Teléf. 21-72 Apartado de Correos, 142

**LA TRIBUNA** — Sección de Compra-venta Plaza de Canalejas, 6 - Apartado, 35 - Madrid

**OFERTAS**

Ofrecemos capital para primeras y segundas hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas.

Nos encargamos del cobro de toda clase de créditos.

Tenemos ofertas de saltos de agua, alguno de ellos valorado en más de cinco millones de pesetas.

**DEMANDAS**

Compramos importante finca rústica, que produzca como minimum un seis por ciento líquido. Preferible en región andaluza.

Aceptamos capitales para emplear en hipotecas y compra-venta de fincas, con el maximum de garantías e intervención directa de los interesados.

Todo el que desee comprar o vender fincas, saltos de agua, etc., etcétera, o realizar hipotecas, acuda a LA TRIBUNA, entidad que ha obtenido un éxito extraordinario durante años por la seriedad de sus tratos, como lo acredita el gran número de transacciones realizadas.

Para todo género de detalles dirigirse al DIRECTOR GERENTE DE "LA TRIBUNA," Plaza de Canalejas, 6 - Apartado 35 - MADRID



# Las provincias españolas

## BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bono)  
PRECIOS Y COTIZACIONES

Lonja. — Durante el día de hoy se hicieron los precios siguientes:

Trigo candeal, de Castilla, a 49 pesetas; trigo de la Mancha, a 49,50; harina extrafina, superior, a 67; harina corriente, a 66; salvado, a 5; arroz benlloch, a 68; algarrobas de Vinaroz, a 29; algarrobas rojas, a 27,50; de Tarragona, a 29,30; alpiste de Sevilla, a 83; avena de Castilla, a 45; avena de la Argentina, a 41; cebada a 48,50; maíz plata, disponible, a 35; mijo extranjero, a 43; mijo de la comarca, a 49; habichuelas pinet, de Valencia, a 81; garbanzos de Andalucía, a 95; frijoles de Castilla, a 133; lentejas, a 75 y muelas a 42.

Bolsín. — A la hora del cierre quedaron las cotizaciones siguientes:

Nortes, a 83,75; Alicante, a 73,85, operación; francos, a 27,30; dólares, a 7,08; libras, a 34,38; francos suizos, a 137; francos belgas, a 32,20, y Buenos Aires, a 2,92.

### LA INSPECCION A LA UNIVERSIDAD

El conde de Gimeno ha dedicado la mañana y gran parte de la tarde a devolver las visitas a las autoridades y a varias personalidades que ayer le complimentaron.

El señor Gimeno no ha comido en el hotel Ritz, donde se hospeda.

A las siete de la tarde han celebrado en la Universidad una reunión los decanos de las cinco Facultades, siendo presidida dicha reunión por el señor Gimeno.

Acerca de lo tratado y acordado en la misma, se guarda absoluta reserva.

### EL DESFALCO EN TELEGRAFOS

El juez del distrito del Hospital y el abogado del Estado, prosiguieron hoy las diligencias sumariales con gran actividad.

Durante la mañana presentaron declaración muchos empleados de telegrafos.

Asegúrase, que el juez ha recibido una nueva comunicación en la que se le dan nombres de empleados comprometidos en el desfalco.

La policía llevó a presencia del juez, en calidad de detenido al empleado don Fernando Iglesias, de quien se habló desde el primer día, acusándole de un desfalco de 15.000 pesetas, dinero que tiene depositado en el juzgado.

El señor Iglesias prestó declaración durante una hora, contestando cumplidamente a los cargos que se le hacen.

Parece ser que el declarante manifestó que no tiene culpabilidad alguna en el desfalco y que ello quedará demostrado en el sumario.

El señor Iglesias quedó en libertad, pero con la orden de presentarse en el juzgado cada 48 horas.

Mañana se cumplen las 72 horas de la detención del señor Viscasillas, y como parece que existen cargos concretos contra él, se asegura que mañana irá el juez a la cárcel para comunicarle el auto de prisión sin fianza.

Terminadas las diligencias del día, el juez señor Corominas visitó al fiscal, dándole cuenta de todo lo actuado.

Se asegura que habrá nombramiento de juez especial para la tramitación de esta causa.

### LOS JUZGADOS MUNICIPALES

El arquitecto del Ayuntamiento ha presentado hoy al alcalde un proyecto de edificio que habrá de construirse en el salón de San Juan, junto al Palacio de Justicia, y en el que quedarían instalados todos los juzgados municipales.

En la primera sesión que celebre el

pleno municipal, será tratado y resuelto este asunto.

### INAUGURACION DEL METROPOLITANO

Se asegura que en los primeros días del próximo mes de marzo será inaugurado el ferrocarril Metropolitano Transversal.

Al acto se le dará gran solemnidad.

### PRIMO DE RIVERA ESTARA DOS DIAS EN BARCELONA

El gobernador ha confirmado la noticia de que del 15 al 20 del mes actual vendrá a Barcelona el marqués de Estella, permaneciendo un par de días.

Durante su estancia se celebrarán varios actos en su honor, y un mitin de la Unión patriótica, en el que tomará parte Primo de Rivera.

### EL ALCALDE

El barón de Viver regresó anoche de Francia y esta mañana, sin previo aviso, se presentó en la Alcaldía, posesionándose del cargo.

El alcalde estuvo trabajando solo durante largo rato.

### UNA CONFERENCIA

El alcalde estuvo a última hora de la mañana en Capitanía, celebrando una larga conferencia con el capitán general.

Cuando ésta se verificaba, fué llamado telefónicamente a ella el presidente de la Diputación.

A esta conferencia se le concede gran importancia.

De lo tratado en ella se guarda absoluta reserva.

### UN CHOQUE. — DOS HERIDOS

En la Gran Vía un automóvil ha chocado esta mañana contra un árbol, a consecuencia de hacer un violento

viraje para no atropellar a un individuo que descendía de un tranvía.

El choque fué tan violento, que el coche quedó destrozado y sus ocupantes, que eran el director y el ingeniero de la Compañía eléctrica de Cornellá, resultaron con heridas de carácter grave.

### El problema de la carne

SE PODRA COLOCAR EN IRUN ALGO DE CARNE CONGELADA

San Sebastián.—El conflicto de la carne en Irún ha adquirido su máxima gravedad. En la ciudad fronteriza se carece en absoluto de tan indispensable artículo.

A la sesión celebrada por el Ayuntamiento para tratar de este asunto, asistieron los abastecedores de ganado, los cuales ratificaron su negativa a continuar el abastecimiento de carne para Irún hasta que desaparezcan las trabas impuestas por la delegación regia de represión del contrabando.

Después de esta sesión municipal, el alcalde irunés ha venido a San Sebastián para conferenciar con el gobernador.

De esta entrevista salió la decisión de llevar a Irún 700 kilogramos de carne fresca que puede suministrar San Sebastián.

Como esto no resuelve totalmente el problema, se aprovechará esta ocasión para colocar en Irún alguna cantidad de carne congelada de la que se guarda en las frigoríficas donostiaras y que está expuesta a perderse si no se aprovechan coyunturas como esta.

### Se quiere convertir la iglesia en panteón

UNA SOLICITUD DE UN PARROCO

San Sebastián.—El párroco de la iglesia de Santa María ha solicitado del Ayuntamiento, y la solicitud será informada mañana, que la Junta de Sanidad autorice la construcción de setenta capillas con otros tantos panteones en las naves de Santa Marta de dicha iglesia.

Seguramente este asunto será muy discutido en el Ayuntamiento.

### Notas diversas

FALLECIMIENTO DE UN GENERAL

Puerto Real.—Ha fallecido don Cayo Puga, general de Ingenieros de la Armada. Esta tarde se verificará el entierro.

### PARA EL MONUMENTO A MAURA

Burgos.—El Colegio de abogados ha acordado contribuir con dos mil pesetas a la suscripción abierta para erigir un monumento a don Antonio Maura.

### RINA SANGRIENTA

San Fernando.—Esta madrugada, después de haber estado bebiendo juntos hasta llegar a la embriaguez, regañaron Juan Borja y Eduardo Foncubeta.

Este último asestó una puñalada con una navaja a su contrincante, matándolo.

### UN BUEN REGALO

San Sebastián.—Un aficionado a la música don Rigoberto Azcoaga, ha regalado un violín valorado en seis mil pesetas a la artista guipuzcoana Albina Madinaveitia que ha comenzado sus estudios superiores de violín en el Conservatorio de Madrid.

El instrumento está construido en 1757 y es obra de Leonardo Kalinus, discípulo de Stradivarius.

### CHOQUE DE AUTOMOVILES

Villabona.—Han chocado dos automóviles, uno de la matrícula de Madrid y otro de la de San Sebastián ocupado por don Manuel Barquín.

Este y un hijo suyo que le acompañaba resultaron heridos con los cristales del parabrisas.

### ARROLLADO POR EL TREN

Bilbao.—Esta mañana en Portugalete un tren arrolló cerca de la estación de Baracaldo al ferroviario Ciriaco Sanmartín. Resultó muerto en el acto.

### UN NUEVO INSTITUTO

Bilbao.—El presidente de la Diputación provincial y algunos diputados examinaron hoy los planos del edificio para Instituto que ha de construirse y que han sido confeccionados por el arquitecto vizcaíno señor Basterra.

### BANQUETE A UN GOBERNADOR

Bilbao.—Al mediodía el gobernador asistirá a un banquete que le ofrecen los secretarios municipales de la provincia.

### UN IMPUESTO SOBRE LOS ANUNCIOS DE LOS PERIODICOS

Vitoria.—El presidente de la Diputación recibió la visita de los directores de los periódicos locales.

Tenia por objeto esta visita tratar del impuesto que ha acordado establecer la Diputación sobre los anuncios que se publican en los periódicos.

El presidente de la Diputación se mostró poco partidario de que sea cobrado tal impuesto y aconsejó a los representantes de los periódicos que dirijan una solicitud a la Comisión provincial.

### GOBERNADOR NUEVO ENFERMO

Vitoria.—El nuevo gobernador de la provincia señor Hernández está en Madrid convalenciendo de una delicada operación quirúrgica.

Espérase que llegue el día 15 para posesionarse de su cargo.

### LA VIUDA DE DON CARLOS

Vitoria.—Confirmase la noticia de que la viuda del pretendiente don Carlos, doña Bertha de Rohan fijará su residencia en esta capital.

Ya está dispuesto para recibirla, al palacio de los marqueses de Villalba.

## Fábrica de Género de Punto de Fantasía

(LA UNICA EN LA REGION)

# León & Finet

### Conde Aranda, 3 (frente a los Escolapios)

---

#### ESPECIALIDAD EN

## GERSEYS Y CHALECOS DE FANTASIA

desde 9 pesetas, todo lana

Gran surtido; lleva esta casa vendidos, en la presente temporada, más de DOSCIENTOS modelos diferentes.

## MEDIAS CALCETINES

Producción diaria 300 pares

Confección de toda clase de prendas de punto a la medida.

Todo fabricado a la vista del público.

### Ventas del productor al consumidor.

**GRANDES LOCALES**  
 propios para oficinas, industria o comercio, se arriendan  
**Costa, número 8**

**Dr. J. FERRER ALLUÉ**  
 Ex-alumno del profesor Sergent de París.—Ex-médico del Real Sanatorio del Gurdarrama.—Especialista en enfermedades del

**APARATO RESPIRATORIO**  
 Tratamiento de la Tuberculosis Pulmonar por la SANOCRYLIN

PLAZA DE ARAGON, número 5, entresuelo (Entrada por Puigcerdá, 2)  
**Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 6**



## DOS BODAS

### La señorita Rosario García Giménez contrae matrimonio con D. Francisco Mollat Navarro y la señorita María Elisa Díez de la Torre con D. Antonio García Giménez

Villa-María, la morada de los señores de García Sánchez, en el paseo de Sagasta, ostentó ayer sus galas mejores.

Se celebraba un doble acontecimiento familiar, que no podía pasar inadvertido para la sociedad zaragozana por la calidad de las familias a quienes afectaba directamente.

A un mismo tiempo contrajeron matrimonio dos hijos del conocido hombre de negocios y excensador por la provincia de Zaragoza, don Bonifacio García Sánchez.

María del Rosario García Giménez, una criatura angelical, unió para toda la vida sus destinos con Paco Mollat Navarro, joven y prestigiosísimo industrial zaragozano.

El ingeniero de Caminos, don Antonio García Giménez, contrajo a su vez matrimonio con una morena ideal, María Elisa Díez de la Torre, hija de don Raimundo Díez, personalidad sobresaliente del comercio hispanoamericano.

La doble ceremonia nupcial se celebró en el oratorio particular de la morada de los señores de García Sánchez.

El oratorio, como toda la casa, había sido decorado con profusión de plantas y flores. Bendijo ambos matrimonios el señor arcediano del Pilar, don Carlos Arbas.

De la señorita García Giménez y de don Francisco Mollat Navarro fueron padrinos la señora doña Luisa García de Aznar, hermana de la novia, y el fabricante zaragozano don Francisco Mollat, padre del novio.

Firmaron el acta como testigos: por parte de la novia, el exdiputado a Cortes don José García Sánchez y don José Muñoz, y por parte del novio el doctor en Medicina don Agustín Ibáñez y don Toribio Marco.

De la señorita Díez de la Torre y de don Antonio García Giménez fueron padrinos la señora doña Manuela de la Torre, madre de la novia, y don Bonifacio García Sánchez, padre del novio.

Como testigos firmaron el acta: por parte de la novia, don Alfredo Blak, cónsul del Brasil, y don Tomás Labrador; por parte del novio, don Angel Aisa y don Emerenciano García Sánchez.

Ostentó la representación del juzgado don Pascual García Guiménez.

La fiesta a que dieron lugar ambos matrimonios se celebró en la más estricta intimidad. Sólo asistieron personas de las familias de los contrayentes.

Terminada la ceremonia religiosa se sirvió a los invitados, también en el domicilio de los señores de García Sánchez, un banquete espléndido.

El menú fué el siguiente:

Entremeses

- Barquitas de foiesgras
- Canapés de sardina siciliana
- Blinis de cangrejos a la moda
- Canelones de jamón royal
- Salchichón de Vich
- Mantequilla de freisoro
- Timbal de huevos Alfonso XIII

- Dermes de salmón a la Neva
- medallones de solomillo bella alianza
- Pullardas de manís Lamberty
- Helado bisquit violet
- Pastel Juana de Arco
- Macedonia de frutas al kumel
- Vinos: Cepa Borgoña, Armentia y Madrazo
- Diamante, Moët Chaudon y Pomey, Greno
- Café y licores
- Habanos

De preparar y servir la comida se había encargado ese formidable cocinero que se llama Luis Bandrés. Si no hubiese ya alcanzado el crédito que le discierne todo Zaragoza, con el banquete de ayer habría hecho unas oposiciones definitivas.



DE SOCIEDAD.—LAS SEÑORITAS MARIA DEL ROSARIO GARCIA GIMENEZ Y MARIA ELISA DIEZ DE LA TORRE, QUE CONTRAJERON AYER MATRIMONIO, RESPECTIVAMENTE, CON D. FRANCISCO MOLLAT NAVARRO Y DON ANTONIO GARCIA GIMENEZ

(Foto. A. de la Barrera).

licidad no abandone nunca a los recién casados.

Estos marcharon en el rápido de la tarde a Barcelona, desde donde se dirigirán a Valencia, Palma de Mallorca y Madrid.

Parte de los concurrentes a la boda fueron a despedirlos a la estación del Mediodía. Mientras tanto, en la morada de los señores de García Sánchez continuó la fiesta íntima.

El brillante sexteto que interpretó durante la ceremonia nupcial y la misa de velaciones un programa selectísimo, amenizó asimismo la segunda parte de la fiesta, en la que la gente joven se entregó al baile.

Para los recién casados nuestra enhorabuena más cordial, con el deseo de que la ventura sea su compañera inseparable.

Para los señores de García Sánchez y de Mollat, nuestros queridos amigos, la felicitación sincera que corresponde al acto de ayer.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que no devolvemos los originales que no se publican

- 12,30: Media hora de música
- 1. Boletín.
- 1,15: Concierto por la orquesta y coros certinos.
- 2,03: Crónica teatral.
- 5,30: Bolsa comercial de París
- 8,30: Informaciones generales.
- 8,45: Concierto por la orquesta de la estación.
- 9,15: Conferencia sobre arte.
- 9,25: Bailables.
- 10,15: Consejos caseros.
- DAVENTRY (1.600 m.)
- 10,30 (mañana): La hora y pronóstico del tiempo.
- 11: Cuarteto, soprano, barítono y piano.
- 1 a 12: Programa de Londres.
- 12 a 2: Bailables del café de París.
- LONDRES (363 m.)
- 1: Hora de Greenwich y música del Hotel Metropol.
- 2,35: Transmisión para escuelas.
- 4,15: Cuarteto Radio, soprano y tenor.
- 5,15: Sesión para niños.
- 6: Bailables.
- 7: Hora (campana). El tiempo. Noticias.
- 7,15: Crítica musical.
- 7,25: Recital de piano; preludio y fugas de Bach números 1, 12 y 15.
- 7,40: «El Londres del siglo XVIII», conferencia por Scott Moncrieff.
- 10: Hora de Greenwich. El tiempo. Noticias. Charla sobre la liga de las naciones. Canciones populares hasta las once.

## De pitón a pitón

¡VAYA POR DIOS!

Se dijo días pasados que al matador de toros Muñagorri le había correspondido un importante premio de la lotería de Navidad.

No ha sido cierto y lo lamentamos por Pepe Muñagorri.

Aunque no sabemos por qué nos da en la nariz que estas noticias de loterías fracasadas, y cornadas imaginarias en América, son siempre uno y lo mismo: propaganda.

Juan Belmonte, el famoso torero de Triana, ha marchado a la sierra de Córdoba, donde pasará el resto del invierno y tratará de encontrar el total restablecimiento de su salud.

Que consiga sus deseos y que en la temporada próxima se encuentre mejor que nunca de facultades.

EL CLUB DELMONTE

Melchor Delmonte, el novillero mallorquín, tiene dedicado a su nombre un club en Palma.

Ahora se ha renovado la Junta de dicha agrupación taurina, y la constituyen los señores siguientes:

Presidente, don Andrés Villalonga; vicepresidente, don José Moroy; secretario, don Jaime Mercadal; vicesecretario, don Juan Bonnin; contador, don Pedro García; depositario, don Jorge Tous; bibliotecario, don Alberto Llabrés; vocales, don Luis Pons, don Lorenzo Borrás, don Francisco Casanovas, don Bartolomé Frontera, don Miguel Soler, don Antonio Perelló, don Cristóbal Hiteras y don Félix Duval.

DON INDALECIO

## GALERIA DE CHICOS GUAPOS



Miguel Llamas Serrano

## T. S. H.

### Programa para hoy, viernes MADRID

2,30 a 3,30. «Unión Radio» (373 m.) Sobremesa. Efemérides. Noticias con intermedios musicales.

4 a 6 «Radio Ibérica» (392 m.): Concierto clásico popular. Pavana y vals de Saint-Saëns; «Arioso» de Tchaikoffsky; marcha militar de Schubert. Cantiga X del rey Alfonso el Sabio (siglo XII), por la orquesta. Romanza sin palabras de Mendelssohn. Canciones por la señorita Díaz Alvarez y señora Vera Romanora.

5,05: Música popular.

5,35: Recitaciones cómicas por el actor señor Montenegro; continuación de la música. 6 a 8 «Castilla» (340 m.): Música de zarzuela por el grupo lírico de la estación y la orquesta Majerit.

10 a 1. «Unión Radio» (373 m.): Recuerdo histórico. Charla por Miguel Aguayo. Selección de la ópera Lucia di Lammermoor, interpretado por Isabel Sorin, señoras Arcos, Rianza, Verdaguer y la orquesta de la estación.

12,10: Noticias y retransmisión de las bandas del Palacio del Hielo.

TOULOUSE (441 m.)

10 (mañana): Mercado local.



Matilde Velázquez

Fueron los comensales: señora de Díez, doña Amelia Lamaná, señora de Mollat, señoras de García Sánchez (D. José y don Emerenciano), señora de Aznar Navarro (don Francisco), señora de Aznar (don Joaquín), señora de García (don Pascual), señora de García (don García), señora de Giménez (don Luis).

Señoritas Manolita, Rosita y Elenita Díez, María Carbonel, Angeles y Pilar Mollat; Pilar y Lolita García Iranzo, Ascensión y Nieves García Bernal; Joaquina Bailo, Pilar García Giménez.

Señores don Raimundo Díez, don José y don Emerenciano García Sánchez, don Francisco Aznar Navarro, don Agustín Ibáñez, don José Muñoz, don Joaquín Aznar, don Luis Urzola, don Angel Aisa, don Luis Giménez, don Toribio Marco, don Pascual García, don Manuel F. Villa, don Francisco Aranda, don García García, D. Joaquín Gasca y Aznar, don Julio y don Antonio García Bernal, don Manuel Mollat y don Julio Sánchez.

Ya al terminar la ceremonia religiosa habían recibido los contrayentes las felicitaciones efusivas de cuantos concurrieron al solemne acto.

Al terminar el banquete, del que fueron características una animación discreta y una admirable cordialidad, se repitieron unánimemente los votos más sinceros por que la fe-



# El gran desastre del Canal de Aragón y Cataluña

Una prestigiosa personalidad de Binéfar nos anuncia el envío de una serie de artículos en los cuales tratará del asunto indicado por el epígrafe.

Trátase de una cuestión de competencia en la cual se ponen, uno frente a otros, intereses por igual respetables. Son las mismas comarcas interesadas las que han de resolver este pleito. Nuestro papel en este asunto es el de una tribuna neutral donde «Catón el Antiguo» y cuantos deseen defender una idea podrán hacerlo siempre que se mantengan dentro de la más exquisita corrección y defiendan solamente el interés general de un pueblo, una comarca, o toda la región.

Hace cuarenta años la comarca literana llegó a un grado tan bajo de abatimiento y miseria que la llevó al último extremo de la desesperación, y enarbolando ésta como bandera se aprestó a sostener una lucha de vida o muerte contra la antigua Compañía concesionaria del Canal de Aragón y Cataluña, representada por don Juan Soler. De gran valimiento disfrutaba este señor con los gobiernos de aquel entonces, porque supo sembrar a manos llenas muchas acciones de aquella empresa entre los políticos que podían apoyarle, y claro está que esa liberalidad había de cargar sobre las espaldas del país regante, al que se pretendía imponer por vía de canon la octava parte de todo lo que produjeran la tierra y las industrias nacidas por la fuerza de las aguas. La Litera rechazó siempre con entereza esa condición onerosísima que la hubiera convertido en esclava de una Empresa sin entrañas. Entre tanto la concesión para ejecutar las obras caducó, y la Empresa puso en juego todo su poder para que se le prorrogara de nuevo la concesión. El país, capitaneado por personas expertas y de exaltado patriotismo se opuso enérgicamente a tan absurdo intento, emprendiéndose acto seguido una campaña periodística en tonos vibrantes sosteniendo la caducidad de la concesión y pidiendo que el Estado construyera a sus expensas el Canal. Tan simpática idea fué acogida con el mayor entusiasmo por todas las fuerzas vivas de la zona regable, y Aragón y Cataluña y una gran parte de España aplaudieron ese arranque de virilidad de un país agónico que luchaba titánicamente por defender la vida. Se convocó a los regantes para que asistieran a una reunión magna que en determinado día había de celebrarse en la plaza Mayor de Binéfar, al objeto de tomar radicales acuerdos que pusieran fin a las ansiedades de la región. No faltó nadie; todos, todos acudieron a la cita. Los habitantes de cada pueblo iban precedidos de sus respectivas autoridades civiles y eclesiásticas; acudieron también los diputados y senadores de las provincias de Huesca y Lérida y numerosa representación de la Prensa. Se acordó por unanimidad en la magna asamblea que el Estado ejecutara las obras del Canal por administración y se nombró una comisión prestigiosa, a cuyo frente figuraban los obispos de Lérida, Huesca y Barbastro, para que sin pérdida de tiempo se trasladara a Madrid antes que se cerraran las Cortes y gestionara la realización de los acuerdos tomados. Desde entonces el Canal vino a ser un asunto nacional puesto que todos los partidos políticos, sin excepción, reconocieron la justicia que amparaba a la Litera y la necesidad urgentísima de atender sus aspiraciones, y así se explica que a los cinco días de estar en Madrid la comisión se presentó ya en las Cortes el proyecto de ley, para que el Estado ejecutara las obras por administración, dotando al Canal con las aguas de los ríos Esera y Cinca y a los diez días apareciera en la «Gaceta» la anhelada ley que impidió el éxodo en masa de más de veinte pueblos aragoneses.

Se dió principio a las obras inmediatamente, las cuales siguieron ejecutándose con más o menos intensidad hasta que se dió principio al riego, que fué inaugurado con la presencia de S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

He aquí descrita a grandes rasgos la génesis del Canal de Aragón y Cataluña.

Quienquiera que haya leído las anteriores líneas creerá que quedó solucionado el pavoroso problema de la Litera con la construcción de su tan suspirado Canal, y más aún si al cruzar sus extensas llanuras con el raudal caminar del tren de viajeros o del automóvil deportista, ve alguna incipiente huerta que, como cinturón de esmeraldas, ciñe los estrechos contornos de nuestras viejas villas.



Mr. ODGEN H. HAMMOND, QUE HA SIDO NOMBRADO EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN ESPAÑA, EN SUSTITUCION DE Mr. MOORE (Foto Vidal). (Fotografiado LA VOZ DE ARAGON)

Ahí está precisamente el grande error, porque ese Canal es un mito y esas huertas son ilusorias, por lo que nunca mejor que ahora se puede parodiar a nuestro inmortal poeta Argensola exclamando:

Ese Canal y huerta que todos vemos ni es Canal ni huerta.

¡Lástima grande que no sea verdad tanta belleza!

Aunque sea amargo decir la verdad, hay necesidad de confesarla sin ambages ni temores. Hoy es el Canal de Aragón y Cataluña un verdadero desastre, un gran desastre, un inmenso desastre, y tan cierto es esto que no hay persona de mediano criterio que no convenga en hacer esta afirmación al saber que la extensión de la zona regable es de 105.000 hectáreas, que el Canal tiene capacidad para llevar 35 metros cúbicos de agua por segundo y sin embargo, desde que

comenzó a funcionar jamás ha llevado su caudal completo, ni aun la mitad; en muy raras ocasiones ha conducido la tercera parte; lo ordinario es que discurra por él la cuarta o quinta de su dotación y épocas ha habido de tanta escasez de agua, como sucedió en octubre pasado, en que sólo entran en el Canal 5 ó 4 metros cúbicos por segundo, imponiéndose, como es natural, el prorrato cuando más cantidad de agua se necesita para los diferentes cultivos, lo que trae aparejado necesariamente el abandono de las plantas de mayores rendimientos como son la remolacha y la alfalfa, y siempre queda el temor de que se pierdan las otras cosechas por falta de riego. Esa serie de males tiene su origen en el incumplimiento de la ley, puesto que siendo insuficiente el río Esera para alimentar el Canal, debieron haberse derivado en tiempo oportuno las aguas del Cinca en

cantidad bastante para completar la dotación de aquel, como está prescrito, y aunque existe el proyecto del pantano de Barasona para atender a esa urgente necesidad, el país no puede ni debe renunciar al derecho que tiene sobre las aguas del Cinca con preferencia al Canal de los Grandes Riegos. Esta idea hay que grabarla en la mente de la Litera con caracteres de fuego para que jamás la olvide. La defensa de la vida es natural y lógica porque significa tanto como ser o no ser, y no debe interpretarse nunca como malquerencia o animadversión contra los Grandes Riegos, a los que deseamos todo género de prosperidades; pero como dice el refrán que la caridad bien ordenada debe empezar por sí misma, no podemos ser tan espléndidos y generosos que vayamos a comprometer nuestro bienestar por mejorar el ajeno; podemos dar o renunciar las aguas sobrantes del Cinca, mas nunca las que nos sean necesarias. ¡Ay de nosotros si tal hicieramos, porque la maldición de nuestros hijos y la de las generaciones futuras pesaría sempiternamente sobre nuestros huesos!

Siendo los límites de la prensa diaria tan reducidos, no puedo dar mayor extensión a este artículo, por lo que en los escritos que a este irán, siguiendo demostraré palmariamente la magnitud del desastre de nuestro Canal y los medios que se pueden coagitar para remediarlo.

CATON EL ANTIGUO

En la estación de La Zaida

## Apedrean con remolacha los trenes y logran herir a los viajeros

Al pasar el tren rápido número 802 por la estación de La Zaida, uno de los obreros que allí se hallaban cargando remolacha, lanzó un tubérculo contra el convoy con tan certera puntería que rompió un cristal, lesionando a unos viajeros.

Los heridos fueron Feliciano Ceballos, de 56 años y su hijo Feliciano, de 11, ambos vecinos de Madrid.

Fueron curados de heridas leves en la cara y cejas.

La pareja de escolta practicó las primeras diligencias para averiguar quién fuese el autor del hecho, sin resultado favorable.

\*\*\*

Horas más tarde se repitió la agresión al partir el correo descendente de Barcelona, número 810, de la estación mencionada. También lanzó remolacha uno de los obreros empleados en la carga de remolacha, contra el coche de 3.ª clase, número 389 y rompiendo un cristal de la ventanilla e hiriendo a una viajera.

Esta, llamada María Bautista García, de 66 años, resultó herida levemente en la mano derecha.

Intervino de nuevo la guardia civil, practicando diligencias para capturar al autor de la agresión.

**CAFE GRANJA AMERICANA BAR**  
ESMERADO SERVICIO

Hielados, Becadillos, Liceres, Chocolates, Repostería, Marisco



DE JARQUE. SENORITAS DE LA LOCALIDAD QUE POSTULARON PARA CONTRIBUIR AL AGUINALDO DE LOS SANTOS (Foto Marín). DADO (Fotografiado LA VOZ DE ARAGON)



# Noticias del Extranjero

**Parece ser que se han agravado el cardenal Mercier y la reina madre de Suecia.—Una interesante información sobre la renuncia del príncipe Carlos.—Ha sido el fracaso de un sueño fascista.—Detalles del complot monárquico en Hungría**

## LA REINA MADRE DE SUECIA

Estocolmo.—Ha vuelto a recaer en la enfermedad que padece la reina madre de Suecia.

Su estado comienza a producir serias inquietudes.

## LAS VERDADERAS CAUSAS DE LA RENUNCIA DEL PRINCIPE CARLOS

París.—«Le Matin» publica una información interesantísima del periodista danés Bogholm, que en diciembre pasado se entrevistó con el príncipe Carlos de Rumania.

Esta información contiene detalles relativos al origen de la decisión tomada por el príncipe de renunciar a todos sus derechos al trono.

El periodista cuenta lo siguiente: «La última vez que hablé con el príncipe Carlos fué en su aldea de Sinaia. Me recibió en el despacho, mientras en la sala contigua la princesa Elena, su esposa, tocaba conienzadamente sonatas de Chopin.

Tengo la convicción de que el príncipe Carlos no ha renunciado a sus derechos a la corona por razones sentimentales, como pretenden los comunicados oficiales facilitados por las legaciones rumanas, sino por la lucha terrible que ha sostenido con los dos ministerios Bratiano, verdadero dueño del país hace años, sostenido por la reina María.

El príncipe tiene un carácter apasionado, sentimental, entusiasta, pero es también un hombre que piensa y que tiene de su país un concepto político y social distinto del actual.

Creo que Bratiano perjudica a Rumania y él quiere ser el hombre de Rumania por medio de una unión nacional capaz de valorizar sus recursos y sus riquezas.

El príncipe quiso crear un movimiento de carácter fascista, apoyado en los agricultores.

Mantenia relaciones cordiales con la oposición gubernamental y estaba a punto de crear una escisión en el propio partido liberal.

Por eso Bratiano se defendió como lo ha hecho. El príncipe tiene ideas políticas y sociales que consisten en creer que los pueblos viven engañados por la palabrería demagógica y han perdido el sentido de lo verdadero y que Dios les ha dado. Se ha dicho que los pueblos son soberanos. ¡Qué engaño! El hecho es que la moral pública hace que los estadistas no sean servidores sino tiranos de su país».

Ha querido luchar contra este estado de cosas, crear una administración honrada, orden y trabajo, crear escuelas, dar a los labradores tierras y derechos políticos.

Creo que la monarquía es la forma más práctica de gobierno para su país, pues consiente una unión nacional y permite el desarrollo de una verdadera democracia.»

Termina diciendo que el príncipe es un admirador de Mussolini y ha seguido con gran atención el desarrollo de los acontecimientos en Italia.

## INTENTA SUICIDARSE UN EDITOR.

Berlín.—El famoso editor Pablo Casier ha intentado suicidarse disparándose un tiro de revólver en el pecho.

Al intentar el suicidio encontrábase en el despacho de su abogado haciendo una consulta.

Fue conducido al hospital en grave estado. No hay esperanza de salvarle.

El editor estaba casado con la famosa actriz alemana Bueriens.

## CHECOSLOVAQUIA Y LOS SOVIETS

Praga.—Desde hace días el tema preferente de las discusiones en el Parlamento es la cuestión del reconocimiento «de jure» del gobierno de los soviets por parte de Checoslovaquia.

No hay, ni mucho menos, unanimidad de pareceres respecto a esta cuestión.

## LLEGA UNA EXPEDICION CIENTIFICA

Batavia.—Ha llegado la expedición científica americana dirigida por el conocido antropólogo profesor Stirling, con objeto de realizar exploraciones en el interior de la Nueva Guinea y efectuar estudios acerca de los pigmeos y otras tribus etíopes desconocidas.

## UNA CIUDAD CHINA SAQUEADA

París.—En un telegrama de Hong Kong que publican los periódicos, se dice que una partida de 300 bandidos saqueó la ciudad de Yiz Koo.

Los bandidos se llevaron un botín cuyo valor asciende a unas trescientas mil pesetas.

## DIPLOMATICO ESPAÑOL ENFERMO

Asunción.—Encuétrase enfermo de algún cuidado el ministro plenipotenciario de España señor García Ontiveros.

## LOS JEFES DEL ESTADO BRASILEÑO

Río Janeiro.—El futuro presidente de la República señor Washington ha regresado de San Pablo y el vicepresidente señor Mello Vianna ha marchado a Belo Horizonte.

## LA SALUD DEL CARDENAL MERCIER

Bruselas.—El rey Alberto estuvo a visitar al cardenal Mercier.

Parece haberse manifestado alguna mejoría en su estado, pero ayer produjo seria alarma una ligera debilidad cardíaca que se presentó en el enfermo.

París.—Telegrafían de Malinas a los diarios que el cardenal Mercier se agravó súbitamente, inspirando su estado serios cuidados.

Bruselas.—El jefe del Gobierno ha encargado que se le informe frecuentemente del estado en que se encuentra el cardenal Mercier.

## LA CRISIS EN ALEMANIA

Berlín.—Se asegura que a última hora será el señor Luther el encargado de formar Gobierno.

## EL ASUNTO DE LA FALSIFICACION DE BILLETES.—UN IMPORTANTE COMplot MONARQUICO EN HUNGRIA

París.—Los periódicos publican interesan-

tes informes relativos al asunto de la falsificación de billetes descubierta en Hungría.

La expectación de los periódicos franceses ante este asunto que tanto afecta a Francia, no sólo por tratarse de falsificación de billetes franceses, sino por estar complicado en el asunto una intencional restauración monárquica, se traduce en amplias informaciones.

Hoy se publican despachos de Viena y Budapest, según los cuales el almirante Horthy regente de la nación, estaba ya dispuesto a abandonar su puesto para entregar el trono al archiduque Alberto.

El propósito de los complicados en este asunto era nombrar presidente del Consejo de ministros al príncipe Luis de Windischgrätz.

Según un despacho de Budapest la policía practicó registros en la residencia del príncipe Luis. Aun cuando se guarda extrema reserva se sabe que en la casa registrada fueron encontrados importantes documentos que arrojan mucha luz sobre la intervención de elementos que ocupan en la política lugar preeminente.

«Le Matin» dice que el gobierno húngaro ha llamado a su embajador en los Países Bajos.

El príncipe Luis, principal personaje del complot, ha denunciado a treinta de sus cómplices. Doce pertenecen al parlamento húngaro.

Budapest.—El príncipe Luis hizo traer unas extrañas máquinas que dijo estaban destinadas a la extracción de kaslin en la región de Szaravatak. Créese que estas máquinas son las que han servido para la falsificación de billetes.

París.—«Le Quotidien», con referencia a noticias de absoluta seguridad, dice que el ministro húngaro en París ha sido llamado a Budapest. Ignóranse los motivos de este llamamiento, aunque desde luego se considera tiene relación íntima con el complot monárquico y la falsificación de billetes.

## DETENCIONES EN EGIPTO

El Cairo.—Han sido detenidos y encarcelados siete súbditos egipcios. Dos de ellos son exministros que pertenecieron al gobierno de Zaglul baja. Acúsase a los detenidos de complot para asesinar e intentar asesinar a varios súbditos ingleses.

# ULTIMA HORA

**Calvo Sotelo aclara algunos extremos de sus últimas disposiciones.—Los rifeños han sido duramente castigados en la zona francesa.—Una interesante nota del señor Villanueva**

## UNA NOTA DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Han facilitado esta madrugada en el ministerio de Hacienda una nota oficiosa muy extensa contestando a las críticas que se vienen haciendo de sus últimos decretos.

En síntesis dice así el documento: Por lo que hace a los conceptos de valor en renta y valor en venta insiste en que no constituyen innovación alguna legislativa. No se trata de valores imaginarios que deben señalarse por caminos de individual subjetivismo.

Los valores se determinarán con arreglo a las normas que se expongan en los reglamentos. El rendimiento de un predio se fijará por facultativos y no por profanos. Los valores se obtendrán por los trámites propios del catastro y no en forma arbitraria.

De la expropiación se habla en términos desmedidos. No será consecuencia fatal de la ocultación. Descubierta una ocultación el Estado podrá o no quedarse con la finca, si la necesita, que eso es lo que está en la actual legislación. Claro está que siempre con la correspondiente indemnización.

En lo que el decreto va más allá que la legislación vigente, es en admitir la expropiación a favor de particulares; pero la expropiación sólo se producirá cuando quiera ir a ella el propietario. Este podrá evitarla no ocultando su riqueza. Podrá evitarla, además, aunque la oculte, si lo hace en cuantía inferior al 25 o al 50 por 100. Y podrá evitarla en el supuesto de que exceda la ocultación del límite señalado, si se compromete a tributar por el valor comprobado, porque para ello el artículo 13 le da un derecho de tanteo eficientísimo.

El Estado no quiere lucrarse con ningún valor. Aspira tan sólo a obtener una diferencia de cuotas.

Por eso, hasta el mismo instante de la subasta concede al expropiado el derecho de dejar sin efecto la expropiación imponiéndose como mínimo la obligación de pagar los gastos verificados y las cuotas que correspondan al valor comprendido.

La comisión que redactará el reglamento actuará con el amplio espíritu que el Gobierno le ha infundido.

El ministro solicitará la colaboración de las corporaciones representativas que pueden contribuir al perfeccionamiento de la obra a desarrollar.

## PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

El parte oficial de Marruecos facilitado en la oficina de Información de la Presidencia dice lo siguiente:

Las últimas noticias recogidas acerca de la lucha que sostienen los cabileños de Beni Urriaguel en Guesnaya contra los indígenas sometidos a Francia, ausan haber sufrido los rebeldes una importante derrota en la que perdieron numerosos muertos, gran número de heridos y material de guerra.

El teniente del puesto de Intervención de Río Martín desembarcó con 18 méjaznies en la costa de Beni Saïd, dirigiéndose al poblado de Helila que comprendieron y raziaron sin pérdidas por nuestra parte.

## ESPERANDO AL RESIDENTE GENERAL

Larache.—Comunican de Casablanca que se espera en aquella plaza la llegada del vapor «Liautey», a cuyo bordo regresa de Francia el residente general señor Steeg.

## UN BANQUETE DIPLOMATICO

Esta noche se ha celebrado el banquete anual de los cónsules.

Presidió este acto el ministro de Estado con el señor Espinosa de los Monteros.

El ministro pronunció un discurso exaltando la importancia que va a adquirir el cargo de cónsul.

Pidió a todos cuantos asistieron al acto que auxilien la política del gobierno, encaminada a intensificar las relaciones con América, a cuyo propósito respondió la creación en el ministerio de Estado de la sección dedicada a las naciones de origen hispánico del nuevo continente.

## CONSEJO DE MINISTROS

Mañana se reunirán los ministros en Consejo.

## UNA NOTA DEL EXMINISTRO DON MIGUEL VILLANUEVA

«El Liberal» publica hoy una nota del exministro señor Villanueva contestando a las indicaciones que hace «A B C» acerca de su intervención en los asuntos de Marruecos.

Precede a la nota un preámbulo. La nota dice lo siguiente:

«El Consejo de ministros de 10 de agosto de 1923 tomó los siguientes acuerdos:

El gobierno acuerda: Primero, prescindir de los planos que se le han propuesto sobre acción militar sobre Alhucemas.

Segundo, modificar la línea actual en la zona occidental, fijando una nueva de las características siguientes:

a) Que ofrezca condiciones estratégicas y de seguridad.

b) Que consienta una reducción notable de los contingentes que ahora hay en África y con ello reducción de los gastos imputables a la zona oriental de manera que no rebasen los invertidos en ella en 1920 y 1921 por gastos militares.

Estudiaron los técnicos la manera de realizar este acuerdo y cuando en los primeros días de septiembre se declararon en la imposibilidad de lograrlos por causas que no podré examinar ahora, presenté la dimisión con la suerte de hacerme compañía en esta actitud mis compañeros de Fomento señor Gasset y de Trabajo señor Chapaprieta, que obedecieron a idénticos motivos de conciencia.

Respecto a mi intervención en la Compañía de minas del Rif, mé avine a formar parte de ella después de repetidos requerimientos, porque pensaba yo que allí se debía crear un interés español sin retribución alguna.

Meses después dimití por no estar conforme con mis compañeros de Consejo y convencido de que los errores del gobierno habían de producir funestas consecuencias que luego se tocaron.

La separación de la Compañía de minas del Rif termina diciendo—fue antes de 1909».

## EL CARDENAL MERCIER, NO HA EMPEORADO

Bruselas.—A pesar de lo que se ha dicho, la agencia Fabra afirma que no ha empeorado el estado del cardenal Mercier. La enfermedad sigue su curso normalmente.

## La Cocina Práctica

### HABAS TIERNAS A LA MACEDONIA

Póngase en una cazuela perejil, cebolletas y setas, todo muy picado, con un pedazo de manteca, y pásese por el fuego juntamente con un polvo de harina, humedeciéndolo todo con caldo y vino blanco, añádase un panojito de perejil o cebollino y ajedrea, haciendo que cueza a fuego manso: échense después tres cogollos de alcachofa, escaldados de antemano un cuarto de hora en agua hirviendo y hechos trocitos como dados, un cuartillo de habas de huerta menuditas, sin la vaina y cocidas en agua un cuarto de hora; sazónese con pimienta y sal, quitese el perejil y sírvase con salsa ligera.

Para prepararlas con nata, se omitirá el vino y alcachofas; al momento de servir las se mezcla con un batido de yemas desleídas con nata.

### PASTELES DE POLLOS Y GAZAPOS

Se limpian los pollos o gazapos tiernos y gruesos, y se despedazan; pónganse en guisado con tocino frito, cebolla, perejil, dos lechugas majadas, cuatro granos de ajos con todas especias y un poco de vino blanco, y déjense que se asen a fuego manso y hágase la masa así: póngase un puchero con agua y sal, y hágase la masa que pareciere proporcionada para cuatro pollos cuatro onzas de manteca y córtese a pedacitos la masa y enséchese a modo de una cazuelita; échese de los pollos un poco del caldo del guisado para que se conserve la humedad en el pastel. Cúbrase con masa y hágase un repulgo o cualquiera figura, cuezase en el horno, y cuando estuviera a medio cocer se batiran un par de huevos; báñense con unas plumas y vuelvan al horno para que acaben de cocer.



Principal

BERTA SINGERMAN

¿Espectáculo para «selectos»? Lo temíamos. Figúrate, lector, un programa compuesto exclusivamente de recitación de versos. Así, dicho sin pensar mucho lo que se dice, es algo que tiene que resultar pesado y monótono. El público, el gran público, no está hecho a grandes exquisiteces, y si aun el teatro poético le cansa y le fastidia—no obstante la aparatosisidad teatral—temíamos que las recitaciones no llegasen hasta él... ¡pero llegaron! Y es que cuando hay arte grande, arte puro, no sólo participan de él los iniciados, los selectos. Llega a todos.

\*\*\*

El arte de Berta Singerman es algo que al principio produce extrañeza.

El timbre de voz de la artista rusa transplantada a la Argentina, es demasiado recio. Las ceses finales producen un sonido silbante que se confunde con las palabras siguientes. La artista apenas se mueve; se *clava* en el centro del escenario.

Y, sin embargo, cuando la impresión que no es propiamente desagradable, pero sí extraña para el oído, desaparece, el arte de Berta Singerman se nos aparece esplendoroso y descubrimos que la voz de la artista tiene las inflexiones necesarias para dar el matiz justo a cada verso, a cada palabra, y descubrimos, igualmente, que la artista se mueve en la escena y se *mueve* con los ojos, con la boca, con las manos. Aquello es una especial, una particularísima manera de «especificar» el verso que recita.

En cada verso de los que anoche integraban el programa lo dijo de manera esencialmente distinta, y, poco a poco, consigue que el público se entregue, no distraiga su atención con nada y llegue al final del espectáculo sin cansancio—¡y creíamos que iba a resultar monótono!—habiéndolo seguido con interés creciente y deseoso de oír más.

El arte de Berta Singerman culminó en «La cojita», de Juan Ramón Jiménez, en «Las campanas», de Edgard Poe, en «Dime la copla, Jimena», de Enrique de Mesa, en «Soldadito de plomo», de Tristán Klingensor y en «El embargo», de Gabriel y Galán. No nos atrevemos a hacer una distinción sobre en cuál estuvo mejor.

El público la ovacionó calurosamente y, al final, con sus insistentes aplausos, obligó a Berta Singerman a recitar, fuera de programa, un romance anónimo titulado «La ermita de San Simón».

Terminó la noche triunfal para la virtuosa.

El público no pudo llamarse a engaño sobre lo que le habían dicho, sobre lo que había leído.

B. L.

\*\*\*

La segunda y última audición poética de la gran artista argentina Berta Singerman tendrá lugar mañana, sábado, en mañana, a las seis de la tarde.

El programa será completamente distinto al que interpretó anoche en su presentación, figurando composiciones de Edgard, Poe, Rubén Darío, Marquina, Machado y otros grandes poetas.

Parisiana

Esta noche se verificará el debut del gran espectáculo artístico Rambal con la revista *pasá tiempo* de gran espectáculo (sin argumento) en dos actos, que lleva por título «Ba-By».

El espectáculo está montado con el lujo que nos tiene acostumbrado Rambal. Además, el efecto de los cuadros en que interviene el procedimiento luminoso Camaleón Iptacle. harán que Parisiana se vea lleno todas las noches.

CARTELERERA

TEATRO PRINCIPAL. — Audiciones poéticas Berta Singerman.

Mañana, a las seis de la tarde última audición poética.

TEATRO CIRCO. — Gran Compañía

ecuestre gimnástica y acrobática. Grandes atracciones. Función a las diez de la noche.

TEATRO PARISIANA. — Hoy, viernes, presentación de la Compañía de variedades y «petits» revistas modernas con la titulada «Ba-By». A las diez de la noche.

CINEMA ARAGON. — Gran éxito de «No trabaje usted», original creación; «La boda de Casimiro»; cómica.

GRAN CAFE DE LONDRES. — Café exquisito. Precios económicos. Se sirve a domicilio.

SALON DORE. — Todos los días grandes sesiones desde las cuatro de la tarde. Escenas programadas.

ENA VICTORIA. — Todos los días escogidos y variados programas. Sesiones desde las cuatro de la tarde.

DE SOCIEDAD

VIAJES

Después de pasar los días de Pascuas entre su familia regresaron a Guadalupe los alumnos de aquella Academia, de Ingenieros don José y don Melchor Camón.

—Regresó a Epila don Santiago Soria.

—Se encuentra en nuestra ciudad el ex diputado por Soria don Mariano Díez.

—Llegó de Barcelona don José Iláñez.

—Para San Sebastián ha salido la señorita Carmeachu Lopetegui.

—Ha llegado de la misma capital el comerciante de esta don Mauricio Sánchez.

—Llegaron de la corte don Justo Ruiz-Hernández y don Francisco Méndez, acompañados de sus respectivas esposas.

—Con objeto de asistir a una asamblea oficial relacionada con la viticultura, ha salido para Madrid nuestro amigo y colaborador don Mariano Clavero Buil.

—Llegó de Pamplona don Francisco Hernández.

—Marchó a Valencia la señora doña María Ferrer viuda de Acosta, con sus hijas María Luisa y Carmen.

—Para San Sebastián, París y Roma ha salido nuestro amigo don Florencio Viñes.

—Regresó de Madrid la señorita Isabel Maticorena.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

—De su viaje a Madrid ha regresado la señorita María del Carmen Arnal.

PIERROT



HABANA

# PIERROT

Los cigarros habanos más aromáticos EN TODOS LOS ESTANCOS

Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada.

**Carbones de ARAGON**  
**MANUEL CAÑADA**

Almacén-depósito: Camino de la Cadena, 8

Venta directa de productor a consumidor

Precios fuera de competencia

Para la industria  
Para cocinas  
Para calefacción.

Minas propias en Zaragoza y Teruel

Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 50 céntimos hasta VEINTICINCO palabras y por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán CINCO céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

- Ventas**
- VENDO gravilla para jardines a 10 pesetas la volquetada. Obra calle de Colón, frente pretil vía férrea.
  - SE VENDE una buena partida de serrín, clase inmejorable. Razón, Paseo del Ebro, 62.
  - SE VENDE mesa adecuada para biblioteca. Se dará muy barata. Dirigirse *Muebles Loscertales*. Cinco de Marzo, 2. duplicado.
  - EN CASETAS vendo casa en 10.500 pesetas, de reciente construcción, toda ladrillo y cemento; cuatro y cinco habitaciones y corral independiente. Para más detalles, y tratar, Mayor, 90, 2.º, Zaragoza.
  - VENDO piano marca Henri Sase, para atender necesidades de la familia lo daré barato. Ver y tratar de 11 a 1 y de 2 a 4. Razón en esta Administración.
  - BICICLETA de niño vendida barata. Miguel de Ara, 35, tercero.
  - SE VENDE leña seca al por mayor; fábrica Carde y Escoriaza, teléfono núm. 23.
  - SE VENDEN un perro Terranova y una perra policía. Razón en esta Administración.
  - SE VENDE mesa tablero grande con banquillo y un espejo grande biselado. Razón, Coso, 115, 3.º.
  - EQUIPO completo Ingenieros cuota, vendo 60 pesetas. Miguel de Ara, 35, 2.º.
  - SE VENDE partida medios ladrillos en buenas condiciones. Razón, teléfono número 23.
  - MOTOR de dos caballos corriente continua casi nuevo; se dará barato.
  - ABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO. San Braulio, 9 (junto casa Alfonso).
  - CARPINTEROS. Líquido

- una partida de madera aserrada seca, de río, procedente de las cubiertas del Casino de la Exposición, propia para cercos, a precios baratísimos.
- VENDO solares, platos largos, calles Fita y Dato (Herón Cortés), primera local calle Gran Vía, Félix Saenz, Fita, 21, tienda ultramarinos.
- Arrendos**
- GRANDES LOCALES propios para oficinas, industria o comercio. Se arriendan (Costa, 8.
- SE ARRIENDA habitación interior para poca familia; tiene agua y vertido y buenas luces. Miguel Servet, 43, entresuelo, darán razón.
- SE ARRIENDA un gran local, propio para industria o almacén, en la calle Mayor, número 40.
- SE TRASPASA taller de carpintería con soldadura automática, bien apropiado. Informes, kiosco Blanco y Negro.
- Huéspedes**
- HUESPEDES. Familia de absoluta garantía desea tres hijos, pensión completa. Lize
- pieza esmerada, baño y calefacción. Se prefieren empleados, comerciantes o cuotás. Rufas, 14, segundo, derecha.
- CONTABLE, conoce n.º de bien asuntos despacho, incluso correspondencia, desearía colocarse en casa seria y formal. Posee referencias personales y de aptitud. Ofertas, Oretapaz en esta Admon.
- Colocaciones**
- CONTABLE gran práctica y excelentes referencias en la plaza, se ofrece para despacho de seis a nueve noche. Pocas pretensiones. Dirigirse: B. A. Democracia, 35, primero.
- Pérdidas**
- PERDIDA de bolso señora el día cuatro de ocho a nueve de la tarde, conteniendo dinero, cruces, cuatro decímetros de lenteja del último sorteo (no premiados) y varias fotografías. Se ruega su devolución en Gin-gio, 1, según y gratifiqué.



**EN LOGROÑO**

**Un crimen, cuyo desarrollo todavía no ha sido aclarado**

**En la tragedia resultó un hombre muerto, herida su esposa y otro vececino gravemente herido**

En la noche del miércoles último ocurrió en la vecina capital de Logroño un crimen cuyo desarrollo no ha podido aclararse.

A Zaragoza no llegaron noticias de este hecho criminal hasta ayer jueves, y según la prensa de aquella ciudad y las referencias recibidas por conducto de nuestros corresponsales riojanos, el suceso se desarrolló, al parecer, en la forma siguiente:

**ANTECEDENTES**

Pero antes de referir el hecho, se hace preciso dar a conocer algunos antecedentes de los protagonistas del hecho.

Hace un año, próximamente, se acercó en Logroño un exguarda forestal, Guzmán Martínez, de 43 años de edad, en compañía de su esposa, llamada Balbina.

Guzmán tomó en arriendo el «Parador del Norte» o «Posada del Navarro», establecimiento situado en la calle del Marqués de Murrieta.

Este parador es propiedad de la madre política del exjefe de la Guardia municipal Miguel Zurbano Novoa, de 53 años de edad y conocido en Logroño, donde ha desempeñado, además del cargo antedicho, el de bedel del Instituto.

A Zurbano se le habían hecho recientemente proposiciones de arriendo para el parador en mejores condiciones que lo tenía el Guzmán Martínez.

Y esto era la causa de que entre Guzmán y el yerno de la propietaria del parador no reinasen las mejores relaciones.

Tanto que ello había dado lugar diferentes veces a que entre Guzmán Martínez y la familia de Zurbano se cruzasen palabras que degeneraban en disputa.

**EL SUCESO**

A las ocho de la noche del miércoles, hallábase Guzmán a la puerta del parador conversando con un carretero, cuando aceptó a pasar por la calle Zurbano.

Según parece, Zurbano se permitió alguna frase molesta para Guzmán.

Este, abandonando su conversación con el carretero, penetró en el parador, saliendo a los pocos momentos y yéndose calle arriba.

El carretero no vio nada más, pero seguramente, ya Guzmán en la calle, se unió a él Zurbano.

Parece ser que ambos disputaron llegando la cuestión a agriarse en tal forma que tuvo que intervenir para separarlos el capitán retirado de Caballería don Eduardo Alamañá, que pasaba por aquellos lugares.

Cuando Zurbano y Guzmán llegaron frente al Hospital militar, sonaron dos disparos.

El portero de este centro benéfico, al oír las detonaciones salió a la puerta, viendo que Zurbano se dirigía al edificio esgrimiendo una navaja de grandes dimensiones.

Tras él, Guzmán, armado de un hacha, con la que asestó un golpe al Miguel, en el momento en que entraba en el portal del hospital.

Detrás de ambos hombres venía Balbina, la mujer de Guzmán y un hijo de éstos llamado Teófilo, de 19 años de edad.

El portero del hospital, al presenciar aquel capítulo de tragedia, entró al cuarto del teléfono, pidiendo al cuartel de la Guardia civil envíen fuerza y dando a conocer el hecho.

Cuando salió al portal ya no estaban en él los protagonistas del suceso.

Pero en la calle, a pocos pasos del edificio y en medio de un charco de sangre, yacía el cadáver del posadero Guzmán.

Mientras tanto, Zurbano se había internado en el hospital, llegando hasta la cocina, donde se sentó unos minutos. Después salió al patio reclinándose en la escalinata de uno de los pabellones, donde fué detenido más tarde.

Bajo el cuerpo del muerto se encontró la navaja que Zurbano esgrimía cuando los oír el portero.

La pareja de la Guardia civil que acudió al lugar del suceso, encontró a dos niñas, hijas de Guzmán, que marchaban a su domicilio tranquilamente, llevando el hacha que había usado su padre.

**LAS DILIGENCIAS**

En el Hospital militar se constituyó el Juzgado de Instrucción momentos después de ocurrir el crimen, comenzando a instruir las primeras diligencias.

La ambulancia de la Cruz Roja recogió

el cadáver de Guzmán, trasladándolo al hospital civil, y condujo a Zurbano a la Casa de Socorro, donde fué curado.

Una de las primeras personas que prestó declaración ante el Juzgado fué Teófilo, el hijo de la víctima, el que después de ocurrido el hecho se fué a una taberna y luego a una confitería, donde fué detenido por la Guardia civil.

Zurbano quedó detenido e incomunicado en la misma Casa de Socorro a donde había sido trasladado.

**OTROS DETALLES**

Zurbano fué curado de las siguientes heridas:

Varias lesiones en el cuello, cara, cabeza y mano izquierda; una herida en el muslo derecho y otra en la región parietal izquierda con fractura del hueso.

Guzmán presentaba una lesión en el pecho y otra en el muslo derecho con rotura de la arteria femoral.

Balbina, la mujer del muerto, también fué curada en la Casa de Socorro de varias heridas.

**EL MISTERIO**

Hasta aquí el hecho, que como ven nuestros lectores, no se halla suficientemente aclarado.

Según algunos vecinos, en el momento de la refriega apareció la mujer del muerto y exclamó: «¡Mátalo de una vez!»

Tampoco se sabe si los disparos que se oyeron hicieron blanco.

La pistola o el arma con que se produjeron no ha sido encontrada.

**Circular importante**

En el «Boletín Oficial» de ayer se inserta la circular siguiente de la Presidencia del Consejo de Ministros:

«A partir de la fecha 1.º de enero año actual, en ninguna dependencia del Estado se acordaran conceder con cargo a ningún fondo, retribuciones que no sean estrictamente reglamentadas por disposiciones legales, e igual criterio se aplique en las Sociedades u organizaciones obligadas a rendir cuentas al Estado, bien porque de él reciban subvención, porque sea participante en la cuenta de sus ganancias, o porque aquellas actúen como administradoras de sus rentas o bienes, salvo el caso de que la graciosa concesión se haga sin disminuir el resultado de la liquidación de los beneficios que al

Estado puedan corresponder, ni mermen las disponibilidades financieras de la entidad, aplicables a los fines prioritarios que justifiquen su misión o el auxilio que de aquél reciben».

**UNA REUNIÓN**

**Borja y las nuevas disposiciones del ministerio de Hacienda**

(Por telégrafo)

Borja, 7.—Los elementos comerciales e industriales de esta ciudad han leído esta mañana con verdadera atención las declaraciones hechas en Madrid por el presidente de aquella Cámara de Comercio señor Prast comentando las recientes disposiciones dictadas por el ministerio de Hacienda.

Las manifestaciones de este señor coinciden en un todo con la manera de pensar los elementos productores de Borja ante las referidas disposiciones.

Nutridas representaciones del comercio y la industria locales celebraron una reunión para cambiar impresiones.

Recayó un acuerdo unánime. Fue el de telegrafiar al señor Prast, presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, significándole su conformidad con las manifestaciones que hizo y que hoy, en extracto, publica LA VOZ DE ARAGON.

Los reunidos me rogaron que transmita a LA VOZ su deseo de que este periódico defienda con todo empeño a las clases mercantiles.

NISIO PEREZ.

**ERIBOS GOMEZ**

**CALZADOS SOL - RAG (Sucursal)**

Calzados de lujo y fantasía, para señora y caballero.  
NOVEDAD — LUJO — ULTIMOS MODELOS

Botas de ternera, piel de hieiro y foot-ball, para colegiales.

**ESPOZ Y MINA, 40, frente a la Cooperativa DE INTERES:**

Primera casa de España en tejidos sobre calzados, bolsos, carteras, guantes y demás artículos de piel.

**SE ALARGAN O ENSANCHAN LOS CALZADOS DOS CENTIMETROS, A PRUEBA**

**Despacho: V. GOMEZ. — Cerdán, 16, pral. — Teléfono 987**

LAMPARAS D. FILAMENTO METALICO

**“EBRO”**

PESETAS 1'25

Mínimo consumo, duración indefinida. = Fabricada exclusivamente para los

**ALMACENES DUPLA**

Espos y Mina, 4, 6 y 8 - Tel. 511

Descuentos a revendedores e instaladores

**FABRICA DE GENEROS DE PUNTO**

**- Rudesindo Larraz -**

Escuelas Pías, 35 y 37 Tel. 879



Esta fábrica, la más antigua de la región, cuenta con todos los elementos más completos para la fabricación de toda clase de Géneros de Punto, la que más barato vende y mejor surtido presenta.

**Medias, Calcetines, Camisetas, Gerseys, todo muy económico. — Depósito de toda clase de Lanas**

**AUTOBUS**

Se vende uno marca FORD para 14 plazas, elegante carrocería, funcionamiento garantizado, estado completamente nuevo, con dos ruedas de recambio y bien equipado. — Razón, Emilio Sahún, Paseo del Ebro, 62.

**JARABE TONICO ROJAS**

Reconstituyente

Eficacísimo contra la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades.

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS



Toda buena administradora de su casa, compra

**Espárragos Ochoa**

DE TUDELA

porque son los más agradables y económicos.

Una propaganda bien entendida en LA VOZ es base del desarrollo mercantil e industrial. Pídanos presupuestos y nuestro dibujante facilitará el éxito de sus anuncios.



# El Mundo Deportivo

## Noticiario

En Barcelona se ha constituido la Federación Española de Football-Rugby. El Comité directivo lo integran: D. Basilio Alen, como presidente; secretario, señor Porrini y tesorero señor Poblador. Es posible se transfiera a Madrid la residencia del Comité.

\*\*\*

En el torneo de tenis celebrado en Niza, después de jugar una semifinal de «mixtos», se retiró enferma, la gran jugadora francesa Susana Lenglen, a consecuencia de la rudeza del encuentro. Se cree que tardará dos meses en reponerse. Tal vez esté de lugar a la suspensión del «match» que tiene pendiente con miss Helen Wilt.

\*\*\*

La clasificación obtenida por los equipos ciclistas que han tomado parte en la carrera de los seis días en Bruselas, ha sido la siguiente: 1.º, Van Kempen-Van Wek, 1.360 puntos; 2.º, Degraene-Tollembeek, 960 puntos; 3.º, Persyn-Verschelden, 555 puntos; y 4.º, Van Hevel-Verschieren, 495 puntos. La carrera duró 144 horas siendo recorridos por los equipos concursantes 3.589 kilómetros 903 metros.

Con menores puntuaciones se clasificaron ocho equipos más.

**REAL ZARAGOZA, 3 GOALS.—C. D. BINEFAR, 1 GOAL**

Este partido había despertado justificada expectación por contener el Real Zaragoza en Binéfar con el titular de aquella localidad, equipo que ha logrado en recientes partidos del campeonato de su categoría resonantes triunfos.

El resultado fué favorable en extremo, cuyos equipos hicieron un gran partido. También los del Binéfar consiguieron el tanto de honor jugando con la codicia y precisión características de su equipo.

**VENTOLDRA SUSTITUIRA A ORAMAS EN LA DELANTERA DEL ESPAÑOL**

En los últimos partidos ha puesto de relieve Oramas un notable descenso de forma, que apreciado por la directiva del Español ha dado lugar a su pase al reserva de aquel club.

Para ocupar su puesto en la línea de ataque ha sido designado Ventoldra, jugador que se distinguió mucho en los últimos partidos jugados por el Español.

## Algunos resultados

### EN MADRID

Empataron el Racing y el Real Madrid en partido amistoso a tres tantos.

### EN SAN SEBASTIAN

El First, de Viena, venció a la Real Sociedad por 4 a 2.

### EN BARCELONA

También en partido amistoso han contenido al Júpiter y el Gracia, venciendo el primero por 6 a 1, y el Sans y el Badalona empataron a 2 tantos.

### EN ELCHE

El equipo titular, en encuentro del campeonato del grupo B, venció por 3 a 0 al Marina, de Alicante.

### EN CORDOBA

Electromecánica, de Córdoba, venció por 2 a 0 al Sparta, de Dos Hermanas.

### EN SEVILLA

El titular venció por 4 a 2 al San Román.

### EN LORCA

El equipo reserva del Lorca F. C. derrotó por 9 a 0 al Deportivo Español, de Murcia.

### EN CARTAGENA

Deportivo Cartago vence por 2 a 0 a un equipo del Elche F. C., y el Stadium por 2 a 0 al Comercial.

## Más noticias regionales

### De Borja

#### AGRICOLAS

Continúa en esta comarca la recolección de la oliva, cuyo resultado es por desgracia bien poco halagüeño para el agricultor.

La cosecha es mezquina y en muchos casos no compensa los gastos de su recolección.

Este año ha sido de «vacaciones» para el agricultor.

La remolacha le dió en estos campos, todo en hoja, siendo la raíz muy pequeña; casi nula ha sido la cosecha de aceite. Siendo esta ciudad eminentemente agrícola, la situación tiene que ser forzosamente pesimista, pues si algo para ello faltara apenas si tiene salida el vino ya de largo tiempo almacenado.

#### MEJORAS

El Ayuntamiento, siguiendo las normas que se ha trazado desde su primer momento de actuación, se preocupa grandemente por todo lo que signifique mejoras de la ciudad.

Ya se están ultimando los presupuestos y proyectos de los depósitos de agua que han de reformarse en Soper, así como también el ensanche del actual cementerio, que ya va resultando insuficiente.

Para realizar ambos proyectos se solicita el apoyo del Gobierno, para lo cual ya se están haciendo gestiones.—C.

### De Arnedo

#### ESPECTACULOS

Ayer, en el teatro Cervantes, hizo su presentación, en función de tarde, la gentil estrella Conchita Dorado.

Al presentarse en escena fué recibida con una cariñosa ovación que se repitió sucesivamente al final de cada baile.

Su espléndida belleza y las lindas toaletas, que realzaban los encantos de Conchita, subyugó desde el primer momento al público, que rindió homenaje de admiración a tan cultural estrella, guapa, muy guapa, una tentación... pero que no acabó de convencernos como artista.

En Conchita Dorado resulta más la belleza que el arte, y si hemos de creer en la ley de la compensación, el cuerpo escultural de Conchita Dorado, de líneas finas y delicadas, triunfará en cuantos escenarios se presente.

Por la pantalla, como complemento del programa, se pasó una bonita cinta cómica, que además de «Actualidades Gaumont»

y las dos primeras partes de «La portera de la fábrica», superproducción de gran nombre, fueron muy aplaudidas por el numeroso público que en las dos secciones acudió al teatro Cervantes.

El número de fuerza del programa del Celso Díaz lo constituía la presentación de «Los Lerías», dos encantosos saltadores y malabaristas de indudable gracia, que cosecharon repetidos aplausos del público que reía los trucos y gracias de los celebrados comediantes.

En la pantalla de este teatro se proyectó «Lobo solitario», en cuyo film Dorothy Dalton se mostró una vez más como estrella de la constelación cinematográfica.

#### VIAJEROS

Después de disfrutar la licencia de Pascuas, regresó de Valladolid el juez de instrucción de este partido don Enrique Iglesias.

—Terminadas las vacaciones, salió para la capital el maestro nacional don Juan Montalvo con su señora y niña.—RUIZ.

#### CURIOSIDADES

### Fabricación de jarabes

La fabricación de jarabes exige los cuidados más exquisitos. Estos líquidos, cuando no han sido obtenidos con las precauciones necesarias, se clarifican difícilmente, o bien de transparentes que eran al principio, se enturbian y no se conservan. Son susceptibles de muchas alteraciones y sólo se consiguen evitarlas operando con la mayor escrupulosidad.

Siendo el jarabe una solución concentrada de azúcar en agua ordinaria, se puede obtener en caliente o en frío; pero es fácil comprender que en el primer caso la cantidad de azúcar disuelto es mayor y el producto obtenido de mejor calidad.

El número de los jarabes que circulan hoy en el comercio es considerable. Vamos a examinar de ellos las variedades más notables.

El primero es el «jarabe simple» o de azúcar solo, que entra en la composición de todos los demás. Existen de él dos variedades: el de azúcar moreno y el de azúcar blanco.

Para preparar el jarabe de azúcar moreno se ponen en un recipiente 50 kilogramos de azúcar con 20 litros de agua y seis litros de agua albuminosa; se mezcla con una espátula de madera y se calienta el total sobre un fuego vivo. Cuando el líquido hierve y empieza a hincharse se le agregará lentamente y desde bastante altura un litro de agua albuminosa. La masa baja pero no tarda en subir de nuevo; se añade más agua albuminosa y baja nuevamente la gran masa de espuma. Se va quitando ésta con una espumadera, a medida que el líquido hierve, añadiendo todavía agua albuminosa por dos o tres veces. Cuando la espuma ha desaparecido definitivamente el jarabe formado es transparente y posee la debida consistencia, se cuele a través de una manga. El líquido que pasa ha de marcar 30.º-32.º B. para que satisfaga las habituales necesidades; si no llega a esta concentración, se hierve nuevamente. Si, en cambio, es demasiado espeso, se le añade agua hervida preferentemente destilada.

El jarabe de azúcar blanco se prepara co-

mo el anterior, pero empleando agua albuminosa en menor cantidad. Para 50 kilogramos de azúcar blanco de pilón, se añaden 17 litros de agua pura y 6 litros de agua albuminosa. Se hace la disolución, se pone al fuego y se espuma; la ebullición debe ser moderada.

## TELEFONOS DE «LA VOZ»

Redacción . . . . . 27  
Administración . . . . . 857

## Dr. Bandragen

SANATORIO QUIRURGICO  
CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25

## VINOS Y ACEITES

— DE —

### MORATA DE JALON

VENTA DIRECTA DE LA PROPIEDAD AL CONSUMO

Depósito en Zaragoza:

ESTEBANES, NUM. 5

## Lea usted

este anuncio que le interesa

Desde el día de hoy, hasta el 31 de enero, grandioso acontecimiento en la acreditada

La Reina de los Bordados de Zaragoza D. Jaime I, 36 y 38

Importantísimas rebajas en todos los géneros de temporada. Géneros blancos y bordados a precios sin competencia posible y obsequio a todo comprador con un

10 por 100 de descuento

sobre su compra. Es el regalo más práctico y positivo. Durante estos días se liquidan 1.000 piezas de género blanco, marca de la casa y de tiro 10 metros. Su precio verdad 20 pesetas, al ínfimo precio de 12 pesetas pieza (neto). No dude y visite esta casa y conseguirá comprar más barato que en ninguna

¡NO CONFUNDIRSE!

La Reina de los Bordados de Zaragoza D. Jaime I, 36 y 38

10 por 100 de descuento a todo comprador

## CASA LAC Restaurant -- Pastelería

--- TELEFONO NUM. 130 ---

Banquetes — Lunchs — Thes — Bodas

## Música :: Pianos :: Instrumentos

AUTOPIANOS, ARMONIUNS, GRAMOFONOS, DISCOS

Rollos de música para pianos automáticos y pianolas. Alquiler y reparación de pianos. VENTA A PLAZOS.

E. LUNA Don Alfonso I, 29.—ZARAGOZA

(Casas en Pamplona, San Sebastián y Vitoria)

## La Reina de las Medias

es el establecimiento predilecto de las señoras de buen gusto por ser el UNICO especializado en medias y calcetines. Siempre hallará V. inmenso surtido y las primeras novedades

Antes de hacer sus compras, visítelo y no se arrepentirá

COSO, núm. 3 (Esquina a la Audiencia)

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

## LA VOZ DE ARAGÓN

En Zaragoza, Huesca, Teruel, Navarra y Rioja

Mes . . . . . 2 pesetas  
Trimestre . . . . . 6 »  
Semestre . . . . . 12 »  
Año . . . . . 24 »

En las restantes provincias:

Trimestre . . . . . 7'50 pesetas  
Semestre . . . . . 15'00 »  
Año . . . . . 30'00 »

Extranjero:

Semestre . . . . . 50 pesetas  
Año . . . . . 90 »

PAGO ADELANTADO



**NOTAS MADRILEÑAS**

**El oso del escudo de Madrid**

Cuando en el siglo XIII se generalizaba ya el uso del blasón, escribe el señor Le-lazdo de Zazo, el Ayuntamiento (de Madrid) acordó poner en su escudo un oso sobre campo de plata. Este es el origen de la verdadera enseña del Concejo.

A fines de dicha centuria aparece en el escudo de esta Villa un oso abalanzándose a un madroño. No es nuestro intento estudiar los procedimientos heráldicos que integran el blasón de Madrid (llamada Ursaria, Osaria, extra, por algún poeta). Queremos tratar exclusivamente del oso como su factor primario y principal, el que realmente le caracteriza.

En el siglo XIV el «Libro de la Montería del Rey D. Alfonso XI» nos habla de gran cantidad de osos en el sistema orográfico central. En esta obra se hace una descripción venatoria de los montes de parte de España.

Se dan detalladas instrucciones para organizar cacerías de osos en los montes de tierras de Avila, de Segovia, de Buitrago y de Madrid. Había entonces osos abundantes osos en San Juan de Malagón, Pegue-Jiños, Peña Osera (hoy Peña del Oso), Valdemorillo, el Berrocal de Torrelodones, Valsain, Montón de Trigo, collado de la Maribiva, puerto de la Fuenfria, las Guarramillas, Peñalara, la Maliciosa y la Peñiza de Manzanares, entre otros sitios. Se cita una cacería en el macizo de las Cabrerías de Navalunga, en la cual solo en un día, antes de la una de la tarde, se mataron tres osos.

Gonzalo Argote de Molina, literato castizo, en su «Discurso sobre la Montería», refiere cacerías de osos hechas por los Reyes católicos, don Fernando y doña Isabel, en Manzanares, y por el rey don Felipe II, en El Pardo.

Con respecto a doña Isabel la Católica, relata la Historia un episodio de caza de oso digno de recordarse. En los últimos años del siglo XV, en los montes de orillas del río Manzanares, junto a Madrid, había un oso gigantesco que era muy temido por los habitantes de los arrabales y barrio mudéjar, que se extendían en lo que es actualmente calle de Segovia. Los Reyes acordaron dar una batida y se dirigieron con sus monteros al bosque, hoy pradera de San Isidro. Al pie de la fuente que según la leyenda hizo brotar con un golpe de su aijada el patrón de Madrid, apareció el oso y se lanzó contra doña Isabel. Esta, gracias a su serenidad y valor, logró matar a la fiera arrojándola un venablo.

El pueblo madrileño, admirado de la real proeza, acudió a contemplar de cerca el cadáver de aquel enorme oso. La reina, en conmemoración del hecho y gratitud a San Isidro, a quien se había encomendado en el encuentro con la fiera, le consagró una capilla en el sitio donde estaba enterrado el Santo Labrador.

En fin, a la abundancia de osos que en otros tiempos hubo en el término de Madrid, obedece, sin duda, al decir de los cronistas, el oso de su escudo, de la Villa y Corte.

Al contemplar el hermoso ejemplar del «Ursus arctos pyrenaeus» (Fischer), que ocupa la pintoresca osera del recién remozado Parque Zoológico de Madrid (una jaula-gruta a la última moda con su aparato de ducha para aseo del oso), se nos ha ocurrido que el Ayuntamiento madrileño debería mantener a uno de estos animales, ya que figura su representación en el escudo de la Villa.

Claro es que mantiene a un oso, como a las demás especies de su Casa de Fieras, por cierto, demasiado pobre de ellas. Pero no lo mantiene en el sentido que indicamos como tributo a la tradición inmemorial, acaso anterior al siglo XIII; de igual modo que hace Berna con los osos de su escudo de origen totemístico, según ha dicho el señor Bernardo de Quirós; tan queridos del pueblo bernés que si hemos de creer al novelista Blasco Ibáñez («Oriente»). Los osos de Berna son risos, han heredado un sinnúmero de veces, pues ciertas solteronas patriotas legan al morir una parte de sus bienes. El Municipio de Berna administra cuidadosamente el capital de estos hermosos ejemplares, que cuando se tienden al sol deitan posar sobre su vientre a los pájaros, sin perjuicio de destrozarse a un ser humano si se les presenta ocasión, como casi hicieron el carnaval del año pasado con un estudiante borracho que tuvo la malhadada ocurrencia de descolgarse en la fosa de las fieras, como ha ocurrido también Bernardo de Quirós.

El Ayuntamiento de Roma mantiene a una loba que se expone enjaulada en la escalinata

del antiguo Capitolio, como recuerdo de la que amamantó a sus legendarios fundadores.

Recojan la idea nuestros conatajales. En la plaza Mayor, por ejemplo, podría colocarse la jaula del oso que constituyera un escudo vivo de la Villa y Corte.

Es de esperar de los madrileños que recibirían con agrado la pintoresca novedad.

Alberto DE SEGOVIA

**Próximamente**

La más conmovedora y sentimental **PELÍCULA ESPAÑOLA**

la de mayor éxito en esta temporada, es

**RUTA GLORIOSA**

De interés para los ganaderos

EN MADRID SE CELEBRARA PROXIMAMENTE UN GRAN CONCURSO NACIONAL DE GANADOS

Prosiguen con gran actividad los trabajos de organización de este gran certamen, que se celebrará en Madrid el próximo mayo, en el cual los ganaderos españoles se aprestan a dar a conocer una vez más la importante riqueza que atesora la nación y los progresos que de año en año realizan estas ramas de la producción.

Es indudable que todos los ganaderos, tanto los importantes como los modestos, prestarán su apoyo a una demostración que, si es interesante en el aspecto profesional por sus enseñanzas, no lo es menos desde debidos apoyos e intereses colectivos tan respetable punto de vista nacional para lograr los pteables.

El programa comprende las diversas razas caballerías, de silla y de tiro, asnales, vacunas, lanáres, caprinas, y de crida, nacionales y algunas extranjeras. Pueden inscribirse lotes y ejemplares aislados; animales adultos de ambos sexos y jóvenes. La avicultura y cunicultura tienen en el programa una gran representación, tanto en razas nacionales como extranjeras.

La apicultura, que tantos progresos ha realizado, ofrecerá sin duda todo lo hecho en este aspecto, pues los industriales exhibirán el material por ellos construido.

En nuestro país representa un factor grande para el abastecimiento nacional la leche y sus derivados: queso, manteca, etc. La Asociación General de Ganaderos ha dispuesto una amplia instalación especial, en la cual, en buenas condiciones de presentación, y de conservación, serán expuestos los diferentes tipos de quesos españoles, la manteca y preparaciones y transformaciones diversas de la leche, así como la maquinaria, útiles y productos que son necesarios para las industrias lácteas.

En el aspecto industrial y para dar una idea siquiera aproximada de los productos que brinda la ganadería a la industria y a la economía doméstica, habrá amplias instalaciones, donde se exhiban los cueros y pieles en sus variadas aplicaciones; la lana, el pelo y la cerda; carnes y vísceras; productos derivados de los huesos y de las astas; plumas, etc., y bibliografía con cuantos medios de enseñanza existen para la difusión de los conocimientos pecuarios.

En fin, la maquinaria agrícola, el material y los medios diferentes para los cultivos y las explotaciones agropecuarias tendrán a amplitud y variedad que el progreso de nuestra agricultura merece, por lo que es de esperar el concurso de los productores, a si nacionales como extranjeros.

Por tratarse de una obra tan desinteresada y patriótica es de esperar la colaboración de todos para lograr los plausibles deseos de la Asociación General de Ganaderos.

El certamen tendrá lugar del 14 al 23 de

mayo del año actual, en los locales de la Real Casa de Campo, y el éxito superará al que alcanzó el que tuvo lugar el año 22.

Cuantos deseen inscribir ejemplares o solicitar locales o terrenos deben solicitarlo de la Asociación General de Ganaderos.

**Cotizaciones de Bolsa**

(SERVICIO DEL BANCO ZARAGOZANO)

**DIA 7 DE ENERO DE 1926**

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	68'70
Amortizable 4 por 100	87'90
» 5 por 100 E. 1920.	94'50
» 5 por 100 1917.	94'25
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	84'50
Tesoros 5 por 100, vto. 4 febrero 1927	101'50
» 5 por 100, » 15 abril 1928.	101'60
» 5 por 100, » 4 novbre. 1928	101'50
» 5 por 100, » 1.º enero 1929.	101'85
» 5 por 100, » 5 junio 1930	101'50
Banco de España.	52'05
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	104'00
» » (Ordinarias).	4'00
Ferrocarriles Norte de España	418'00
» » M. Z. A.	36'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	93'80
» » 5 por 100.	98'40
» » 6 por 100.	109'2
Soc. Gral. Azucareras (Oblig. estampilladas)	71'25
» » » sin.	76'00

**VALORES LOCALES**

ACCIONES	
Eléctricas Reunidas.	113'00
Salto del Huelva y Jaén.	92'00
Minas y F. C. de Utrillas.	80'00
Compañía Aragonesa de Minas.	120'00
Azucarera del Ebro.	170'00
Tranvías de Zaragoza.	200'00
La Zaragozana, Fábrica de Cerveza.	105'00

**OBLIGACIONES**

Eléctricas Reunidas.	91'00
Sociedad Teledinámica.	93'50
Tranvías de Zaragoza.	92'00
Ayuntamiento de Zaragoza 1924.	96'50

**MONEDA EXTRANJERA**

Cheque sobre París.	27'30
» » Londres.	34'35
» » Berlín. (oro)	1'66
» » New-York.	7'08
» » Roma.	28'55
» » Suiza.	136'60
» » Lisboa.	0'37
» » Bélgica.	32'10

**BOLSA DE BILBAO**

Servicio de la Sucursal del Banco de Bilbao

Obligaciones Ayuntamiento Bilbao	
Acciones Banco de Bilbao	15'88
» Norte	
» Santander Bilbao.	
» Hidroeléctrica Ibérica.	
» » E-pañola.	
» Alcos Horno	125'00
» Unión Española Explosivos.	
» Papeiera Española	
» Unión Resinera	155'00

**SUPRIMA EN SUS GUIOS EL ARROZ**

por la

**SOPA FACI**

y no engañará usted al cuerpo.

La encontrará en todo buen establecimiento

Para pedidos, a mi representante matriculado

**D. JOSE DOMINGO**

CARMEN, NUM. 15 ZARAGOZA

**¡OCASIÓN!**

Silla de comedor tapizada 9'25 ptas.

» » sala » pana 10'00 »

REFORMA TODA CLASE DE TAPICERÍA

**A. BLASCO.** Tallev: Reconquista, 5

**NO VIAJE SIN ROPAS ADECUADAS**

**FABRIL MANUFACTURA DEL WESTIDO**



# BANCO ZARAGOZANO

FUNDADO EN 1910

**CAPITAL: 5.000.000 de pesetas**

**RESERVAS hasta 31 de diciembre de 1924: 755.000 pesetas**

## PRINCIPALES OPERACIONES

Apertura de cuentas corrientes y a plazo con abono de los siguientes tipos de interés: A la vista, 2 y medio por 100.— Abono 8 días de pre-aviso 3 por 100.—A tres meses 3 y medio por 100.—A seis meses, 4 por 100.—A doce meses, 4 y medio por 100.—Las **libretas de Caja de Ahorros, 4 por 100.**—Descuento y negociación de letras.—Giros, Cartas de Crédito y Ordenes de entrega sobre todas las plazas de España y del Extranjero.—Compra y venta de valores nacionales y extranjeros.—Compra y Venta de Monedas de Oro y Billetes de todos los países.—Créditos con garantía personal y de Valores.—Descuento y negociación de Cupones y de Títulos Amortizados.—Depósito de Valores libres de derechos de custodia

**Domicilio social: ZARAGOZA, Coso, 47 y 49**

**SUCURSALES: Almazán, Arnedo, Ateca, Belchite, Calamocha, Cuenca, Guadalajara, Haro, Jaca, Sádaba, Santo Domingo de la Calzada, Sos, Tarancón, Tauste y Zuera**

FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN" (108)

## Los misterios de la Bastilla

por Clemencia Robert

vuestra acusación y vuestra defensa; y ya se sabe que la primera ha prevalecido.

—Veremos si sucede siempre lo propio.

—Vuestras faltas, demasiado numerosas, se han evidenciado, caballero.

—Excepto para mí, pues no conozco ninguna.

—¡Ah! permitidme... A la muerte de vuestro padre, intendente de la Guyana, se os nombró sucesor suyo. Fuisteis elevado bien joven a ese importante puesto.

—¿Será ese tal vez el crimen de que se me acusa?

—Obtuvisteis muy luego, en todas las colonias, a pesar de vuestra juventud, una alta nombradía de ciencia administrativa, de discreción y acierto.

—Siendo como vos os dignáis calificarlo, ¿me prendan por mis virtudes?

—Reunísteis a las brillantes ventajas que seducen a la multitud la gravedad del saber, los conocimientos diversos y profundos, que el hombre digno busca en el estudio para ensalzarse a sus propios ojos.

—¡Ah! ¿y es mi mérito entonces la causa originaria del proceso que sufro?

—Tantos dones reunidos os valieron el orgullo de vuestro país de adopción, que supuestamente estimaréis en todo su precio.

—¿Y por haber merecido bien de él, se me ha puesto en prisiones?

—Era en efecto un destino muy singular, señor de Chanvallon.

—En resumen, caballero, yo no veo, absolutamente relación alguna entre los elogios que me prodigáis y la condena que me lanza a la Bastilla.

—Esperad, ¡hay mucha tal vez! Joven, gallardo, con buena nombradía, lisonjeado en todas partes, la exaltación sube al cerebro; tanto brillo os rodea, que se quiere aumentarle más aún: el fausto, la pompa son indispensables, y se sostiene su riqueza por to-

dos los medios: el poder de que se goza os ha levantado a tal altura, que se pretende elevarse más todavía emancipando los súbditos de una colonia de su monarca legítimo para atraerlos a sí y hacerse señor de ellos. ¡Oh! ¡en la juventud y la grandeza hay tantas causas para aturdir y trastornar la imaginación de un hombre!

—Caballero, dijo Thibaut cuyas negras pupilas lanzaron un brillo sombrío, yo no puedo soportar que se hagan delante de mí semejantes suposiciones.

—Hay hechos que las apoyan, respondió el magistrado: terribles disturbios, originados por la rebelión de los colonos, han ensangrentado la Guyana.

—Lo más odioso es que se me imputen esas turbulencias. Cuando se produjeron, me hallaba yo hacia seis meses en la corte de Francia.

—Bien pudisteis sembrar los gérmenes de ellas antes de salir de la colonia.

—Y tendré que defenderme ahora contra absurdos semejantes!

—Permitidme recordaros el respeto a la cosa juzgada. Establecióse una comisión especial para instruir este proceso. De sus resultados y según su informe emitido, se os condenó a una detención ilimitada: por reales despachos ordenóse el secuestro de vuestros bienes, sobre los cuales se fundaría a perpetuidad una misa por el reposo del alma de los que han perecido en las luchas armadas de la colonia. El decreto ha sido ejecutado.

Por toda contestación volvió Thibaut la cabeza con un aire de disgusto y de altanería suprema.

Durante este coloquio con el lugarteniente general, dirigía frecuentemente el prisionero su mirada penetrante al joven secretario que se hallaba al frente suyo.

—En resumen, señor de Chanvallon, con-

tinuó diciendo el jefe de la policía, como ya no es posible que desaparezca ese fallo recaído, como debemos inclinarnos siempre ante lo juzgado, no os resta absolutamente otro medio para recobrar la libertad, que un recurso de gracia. En esta persuasión, añadió M. de Sartine con una dulzura artificiosa, he venido hoy, impulsado por un sentimiento que sabréis apreciar en lo que vale, a ofrecer mi apoyo para esa demanda.

—Os lo agradezco, caballero, dijo Thibaut con tono en que se traslucía una burla dolorosa; pero he llegado a observar muchas ocasiones que ese partido, aconsejado a los presos, sólo sirve para contener su impaciencia, para ganar tiempo, bajo la excusa de «buscar los medios de apoyar la petición... de elegir el instante más favorable de presentarla», alejando, en el interin, reclamaciones más vivas y luminosas por parte suya, auxilios más eficaces que algunas personas amigas de fuera, pudiesen suministrar en su obsequio.

—¡Caballero... ¡Semejante interpretación!

—¡Oh! ¡Yo no dudo de vuestro gran interés por mí, ni del servicio desinteresado con que concebisteis esa idea: debo creerlo, desde que me hacéis el honor de decirme. Pero los ejemplos de que os hablé antes me inspiran un gran disgusto para esas apelaciones a la clemencia del monarca. Y esto sólo bastaría para no invocarla, aun cuando no tuviese un motivo más poderoso que me lo impide.

—¿Cuál es ese motivo, caballero?

—El desear que se me otorgue justicia y no gracia.

—Después de estas frases, levantóse Thibaut con un aspecto de superioridad serena y fría, como para despedir aquellas gentes del castillo, que ocupaban su morada.

Su negro, sin comprender lo que se decía, se levantó para seguirle y estar cerca de su amo, y, por instinto, miróle con aire de ternura más inquieta.

M. de Sartine, aseguró con el mismo acento de supuesta bondad que no le harían palabras acerbas, demasiado excusables en boca de un prisionero; sintiendo sólo que sus buenas disposiciones en obsequio suyo se hubiesen estrellado contra una voluntad contraria.

Dicho lo cual, retiróse de la celda, seguido de su comitiva.

Hasta el último instante, no separó Thi-

baut sus ojos del secretario del lugarteniente general.

En aquella altura, la escalera, prodigiosamente rápida y desgastada, hallábase casi impracticable en ese día tan oscuro y con la humedad de su piso. Los torpes pasos de M. de Sartine le exponían a resbalarse y caer a cada escalón que franqueaba con dificultad. El lugarteniente del rey y el mayor ocupábanse en ir sosteniendo a su señoría vacilante; los otros oficiales iban siguiéndole con lentitud.

En este tiempo, apercibiéndose Linguet de que había olvidado su cartera junto al estuche de matemáticas, volvió a la celda para recogerla.

La puerta no se había cerrado todavía; y en ese minuto de la nueva entrada casual del joven secretario, acercóse a éste el prisionero, y llevándole rápidamente al fondo de la estancia, le dijo con viveza:

—Caballero... yo moriré en esta prisión, y en breve acaso... tengo razones para creerlo así... ¡pero es preciso que la verdad de lo que me concierne quede depositado en el seno de un hombre honrado! ¡que un hombre, en este mundo, pueda decir con certeza, que he muerto inocente!

Sintió Linguet un frío estremecimiento mientras el cautivo proseguía con tono presuroso:

—Os he observado, caballero, y tengo fe en vos. Sabed, pues, el secreto de mi cautividad. Estoy aquí porque cierto día, en Versailles, atravesando yo casualmente un sitio reservado, vi un hombre de la corte, uno de los mayores magnates que rodean el trono, abrir con una llave falsa el cofre real, y sacar de su fondo las manos llenas... La misma noche me vi preso, y poco después condenado merced a calumnias absurdas... Comprenderéis ahora el interés que tienen en impedirme que salga de aquí y vea la luz.

Y rechazando con la mano al joven, a la vista del llavero que llegaba, añadió:

—Esa es la verdad, caballero; llevadla consigo.

—¡Ah! ¡en el fondo de mi alma!—exclamó Linguet con acento apasionado. ¡Y Dios tal vez permita que no sea vanamente!

Y descendió la escalera con un deseo tan vivo de acudir en ayuda del noble Thibaut, que lo tomó por un presentimiento.

Por vez primera, desde su entrada en la



# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Pl. Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Han marchado a Barcelona  
Rambal y su compañía.  
Podemos dormir tranquilos.  
¡Basta ya de pesadillas!

## El Apéndice de Derecho foral de Aragón

El diario «Teruel» correspondiente al día 2 del corriente mes—que por el correo de hoy recibo—inserta un artículo suscrito por mi querido amigo e ilustre compañero don Pedro Feced, decano del Colegio de Abogados, con la rúbrica que encabeza estas líneas.

El señor Feced entiende que, por algunas disposiciones que el Apéndice contiene, y por el procedimiento seguido para su aprobación, no ha lugar a echar las campanas al vuelo por su publicación.

En cuanto al primer extremo dice que aún pueden en Aragón los padres dejar a uno de sus hijos la casi totalidad de sus bienes y a los otros el derecho a implorar de aquél una limosna, que eso, y no otra cosa es el derecho a pedirle alimentos; y el derecho de viudedad foral, por el cual aún tendrá que esperar a volver a nacer, para disfrutar la herencia paterna, los hijos que, habiendo tenido la desgracia de perder a su madre, vean a su padre contraer nuevas nupcias con la hija de algún contemporáneo suyo o con la niñera de alguno de sus nietos.

Y en cuanto al segundo motivo, el Colegio de Abogados de Teruel, dice su decano, entiende que una información escrita no puede suplir a un amplio debate oral, como los que en el Parlamento se suscitan, por lo cual era de parecer de que, para la redacción y aprobación del Apéndice, debía procederse con arreglo al artículo 7.º de la ley de bases de 11 de mayo de 1888.

\*\*\*

Todos mis contemporáneos recuerdan mis ya remotas campañas, primero en las Secciones de la Real Academia de legislación y jurisprudencia de Madrid y más tarde en las sesiones públicas de la Real Academia jurídico-práctica aragonesa, no ya solo contra la viudedad foral y la libertad de testar, sino contra otras muchas cosas incomprensibles en los momentos actuales.

De otro lado me canso de repetir que el régimen de Cortes, sin ser un ideal, es hasta ahora lo más racional que se ha inventado para que los pueblos se rijan y gobiernen y también lo más aragonés.

Digo esto para que, ya que yo no pueda alegar autoridad frente a la del señor Feced, se me reconozca al menos imparcialidad, ya que de ser parcial tendría que serlo en el orden sostenido por el señor Feced.

Pero de todo eso puede desprenderse que hayamos de poner sordina a nuestro júbilo por la publicación del Apéndice foral aragonés?

El señor Feced cree que sí, y yo, rindiendo el máximo tributo de respeto a su opinión, entiendo lo contrario.

\*\*\*

En cuanto al fondo, preciso es reconocer que el Apéndice, tanto en lo que ha repudiado como en lo que ha conservado de nuestros fueros, contiene evidentes aciertos; sirvan de muestra el respeto a nuestro standum est chartae, el reintegro a nuestra sucesión intestada por lo que afecta a la praeferentia de los bienes y al parentesco colateral, y, por el contrario, el establecimiento del derecho de representación en favor de los hijos de hermanos.

Y en cuanto al procedimiento, para mí menos importante que el fondo (puesto que al fin y al cabo siempre he visto que todo cambio de gobierno en un sentido o en otro trae como única consecuencia segura el aumento de la contribución y de sus investigadores), en esta ocasión me ha parecido de perlas, porque si llegamos a esperar que las Cortes españolas aprobasen el Apéndice, es seguro que no lo vemos aprobado ni el señor Feced ni yo.

\*\*\*

Para darse cuenta de nuestra alegría, por la publicación del Apéndice, es preciso vivir intensamente la profesión (aunque el señor Feced la viva y no se dé cuenta).

Porque no es, como dice el señor Feced, la comodidad que para nosotros, los abogados en ejercicio, supone el no tener ya que consultar en nuestros despachos tanto texto legal viejo, no, porque a fuerza de manejar esos textos constantemente, ya no

nos resultaba molesto sino hasta grato al manejarlos; sino que, por multitud de razones, cada día, cada hora, nos encontramos en la desairada y desagradabilísima situación de no poder dar un consejo a nuestros clientes.

Unas veces era la fluda que toda ley, por bien hecha que esté, sugiere en ocasiones a quien ha de aplicarla a un caso concreto. Otras veces, la situación de desuso en que muchos de aquellos preceptos (aventajas forales, insinuación de donaciones, etcétera), habían caído. Otras...

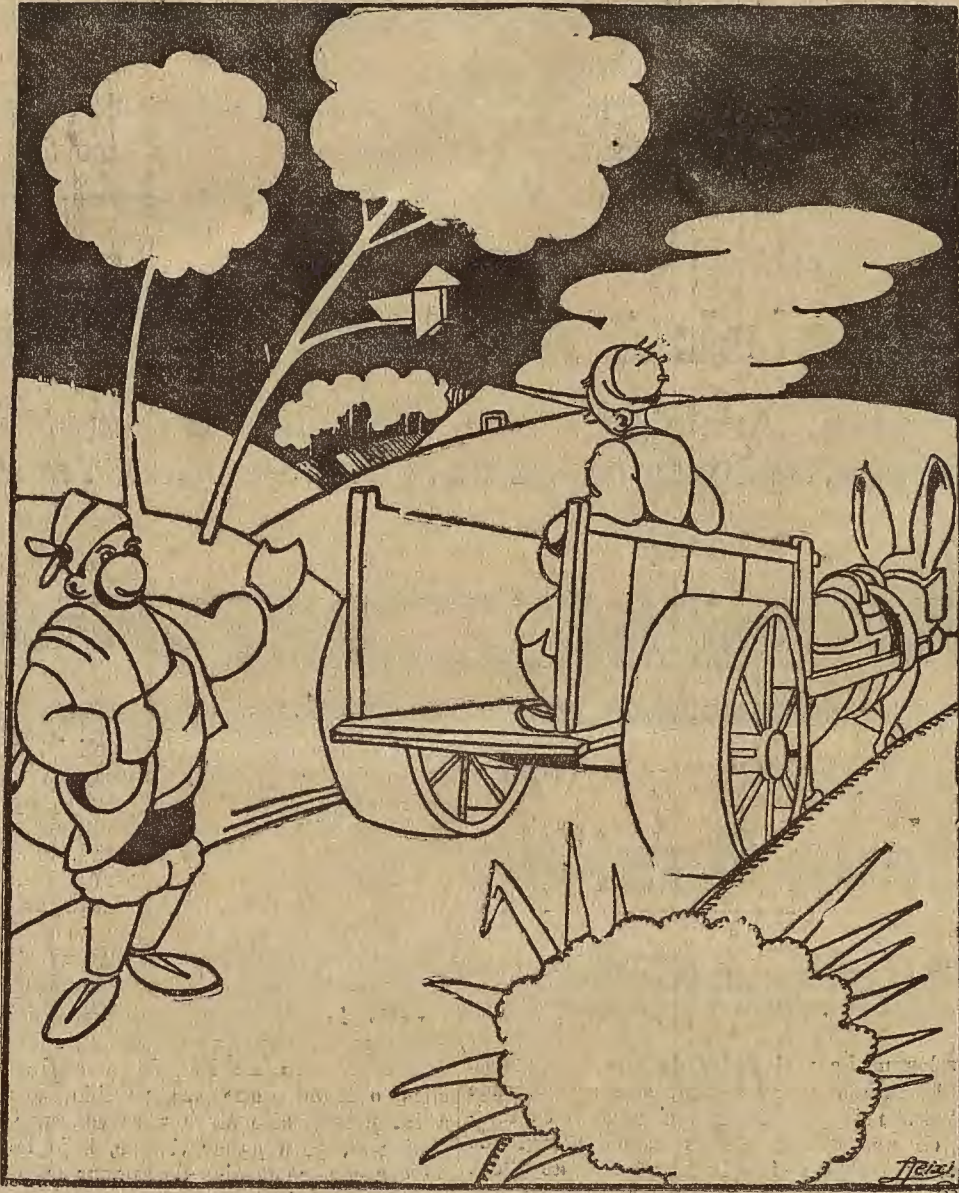
Pero, sobre todo, la jurisprudencia del

## LA REPATRIACION

### Fuerzas que llegan de Marruecos

Hoy llegarán a esta, procedentes de Mehilla, las fuerzas recientemente repatriadas de los batallones de Galicia número 19 y Albuera número 26.

El tren militar que las conduce tendrá su llegada a las tres y media de la tarde por la estación de Madrid.



### LA PRETENDIDA ANCHURA DE LLANTAS

¡Vaya bueno, señor Matías! (¡Pues no se ha vuelto poco tonto desde que tiene apisonadora!).

Tribunal Supremo de estos últimos tiempos nos había colocado frecuentemente en el caso de tener que decir a nuestros clientes: «Yo opino que, tenéis razón, que os ampara el Fuero aragonés, que dice esto; pero os aconsejo que no lo discutáis, porque sobre todo si llegáis al Tribunal Supremo, es casi seguro que lo perdéis».

Se quiere algo más trágicamente grotesco que eso? Después de eso, en qué situación quedaba nuestra profesión, que es mucho, y la Justicia, que es mucho más, puesto que por su amor y en su servicio ejercemos?

Créame el señor Feced, créame mis compañeros del Colegio de Teruel, al que también me honro en pertenecer, que como él opinen. Aunque con la publicación del Apéndice foral aragonés no se alcanzase otro beneficio (y eso tampoco es exacto) que terminar de una vez para siempre con esa situación a la vez ridícula y sangrante que dejo expuesta y que cuantos ejercen conocen como cierta, tendríamos motivo más que suficiente los letrados aragoneses para echar las campanas al vuelo por tan fausto acontecimiento, sustituyendo en nuestras aclamaciones la sordina por la persona romana o el más moderno altavoz.

Dr. Manuel MAYNAR BARNOLAS

Diputado del Colegio de Abogados  
Zaragoza, 7 enero 1926.

que, en España, lo ordinario es caminar, cuesta arriba. Juan Español, macilento, sube la cuesta funesta, y exclama, ya sin aliento: «¡Ay, qué cuesta! ¡Lo que cuesta!» Pero el infeliz se anima y caminando se afana para llegar a la cima... que siempre se ve lejana. Y no sabe, en tal suplicio, el pobre Juan, penitente, que comienza el precipicio donde acaba la pendiente. Por eso yo, cuando veo en tertulias y reuniones al que explota un coliseo decir, entre maldiciones: «Pasamos muy malos ratos pues no van, de ahí nuestras quejas a butacas... ¡ni los gatos, que ahora están rompiendo tejas!», pienso que en el mes de enero no es el amigo empresario el que pierde más dinero, aunque él diga lo contrario. El pueblo sí que está mal, pues marcha—y no se remedia, cuesta arriba, sin un real... ¡¡y harto de tanta comedia!!

TARTARIN

Madrid, enero

## Cuerpo de Veterinarios municipales

Servicios prestados el día 6 de enero. En el matadero.—Sin novedad.

En plazas y mercados.—Se han retirado de la venta por insalubres 45 kilogramos de pescado y 350 de frutas.

En vaquerías.—Se han ordenado medidas de higiene y sanidad pecuaria en 12 vaquerías afectas de glósopeda.

Por la sección veterinaria del Laboratorio se han tomado varias muestras de leche para su análisis.

## HISTORIA MENUDA

### Cómo cambia la gloria

Es curioso comprobar cómo cambia el destino de las grandes familias.

Apellidos que hace siglos brillaron con esplendor en la república de las letras, en la milicia o en el sacerdocio, hoy aparecen ligados a las cosas más prosaicas y menos gloriosas, al menos tal como antes se entendía la gloria.

Así, un telegrama de Roma anuncia la muerte del duque Giulio della Rovere, una de las glorias deportivas de la joven Italia. Precisamente el aristócrata fallecido debía tomar parte en una carrera de automóviles.

Ha muerto vulgarmente. Como muere cualquier nuevo rico, o cualquier comisionista. De un accidente de automóvil en plena carretera.

El hecho tiene en sí poca importancia. Pero los recuerdos que despierta ese apellido della Rovere, están mezclados a un pasado glorioso.

El joven duque, que acaba de sucumbir brutalmente, acaso tenía el perfil de un antecesor suyo que Rafael ha perpetuado en el maravilloso fresco «La Escuela de Atenas».

Los Rovere han ilustrado repetidamente con su nombre la historia del Papado. El primero fué retratado por un primitivo durante el éxodo de los Papas de Avignon. Este retrato desapareció por desgracia, del tesoro de los Papas, al convertirse en cuartel el Palacio y quedar entregado a los desmanes de la soldadesca.

El blasón de los della Rovere es uno de los más gloriosos, según los genealogistas, uno de los de más rico significado, entre cuantos conserva la vieja nobleza italiana.

¿Qué blasón hubiera podido añadir su escudo este último della Rovere que competía en las carreras de automóviles como cualquier chófer a sueldo de cualquier industrial?

## TONADILLAS

### LA TERRIBLE CUESTA

¡Aúpa! ¡Con cuántas fatigas y con qué poco dinero subís, Empresas amigas, la triste cuesta de enero. Quien con un éxito cuenta ve la ganancia hecha cisco; de un lado, por la reventa; de otro lado, por el fisco. Más no lllore el empresario ni lance fiera diatriba,